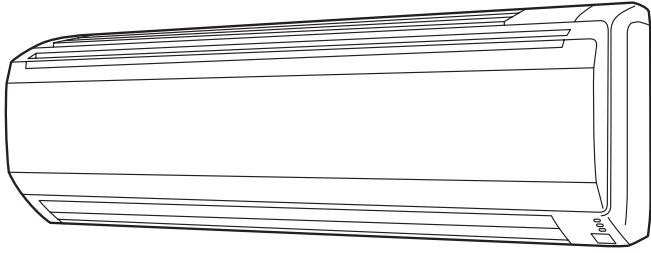


AIRSTAGE™



ASYA18GBCH / ASHA18GBCH
ASYA24GBCH / ASHA24GBCH
ASYA30GBCH / ASHA30GBCH

INSTALLATION MANUAL

INDOOR UNIT (Wall Mounted Type)

For authorized service personnel only.

English

INSTALLATIONSANLEITUNG

INNENGERÄT (wandmontierter Typ)

Nur für autorisiertes Fachpersonal.

Deutsch

MANUEL D'INSTALLATION

UNITÉ INTÉRIEURE (Type montage mural)

Pour le personnel agréé uniquement.

Français

MANUAL DE INSTALACIÓN

UNIDAD INTERIOR (Tipo montado en pared)

Únicamente para personal de servicio autorizado.

Español

MANUALE DI INSTALLAZIONE

UNITÀ INTERNA (tipo montato a parete)

A uso esclusivo del personale tecnico autorizzato.

Italiano

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ (Επιτοίχιος Τύπος)

Μόνο για εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Ελληνικά

MANUAL DE INSTALAÇÃO

UNIDADE INTERIOR (Tipo mural)

Apenas para técnicos autorizados.

Português

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ (настенного типа)

Только для авторизованного обслуживающего персонала.

Русский

MONTAJ KILAVUZU

İÇ ÜNİTE (Duvara Monteli Tip)

Yalnızca yetkili servis personeli için.

Türkçe

CAUTION

**R410A
REFRIGERANT**

This Air Conditioner contains
and operates with refrigerant R410A.

THIS PRODUCT MUST ONLY BE INSTALLED OR SERVICED
BY QUALIFIED PERSONNEL.

Refer to Commonwealth, State, Territory and local legislation,
regulations, codes, installation & operation manuals, before
the installation, maintenance and/or service of this product.

Refer to the rating label with the serial number.

MADE IN P.R.C.



[Original instructions]

FUJITSU GENERAL LIMITED

PART NO. 9373370352

MANUEL D'INSTALLATION

RÉFÉRENCE 9373370352

Appareil intérieur à système VRF (de type montage au plafond)

Contenu

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	1
2. INFORMATIONS SUR CE PRODUIT	1
2.1. Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A	1
2.2. Outil spécial pour R410A	1
2.3. Accessoires	2
2.4. Pièces en option	2
3. TRAVAUX D'INSTALLATION	2
3.1. Choix du lieu d'installation	2
3.2. Dimensions de l'installation	2
3.3. Installation de l'appareil	3
4. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE.....	4
4.1. Sélection du matériau des tuyaux	4
4.2. Exigence relative aux tuyaux	4
4.3. Raccord conique (raccordement des tuyaux).....	4
5. FORMAGE DU TUYAU DE VIDANGE ET DE LA TUYAUTERIE.....	5
6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE.....	6
6.1. Spécifications électriques	6
6.2. Méthode de câblage	7
6.3. Câblage de l'appareil.....	7
6.4. Câblage	8
6.5. Entrée externe et sortie externe (pièces en option).....	8
7. RÉGLAGE SUR SITE	10
7.1. Réglage de l'adresse.....	10
7.2. Réglage de code personnalisé	12
7.3. Réglage des fonctions	12
8. FINITION	13
8.1. Tuyau de raccordement, câble et tuyau de vidange	13
8.2. Installation du couvercle avant	14
9. ESSAI DE FONCTIONNEMENT	15
9.1. Test de fonctionnement à l'aide de l'unité extérieure (carte à circuits imprimés) ...	15
9.2. Test de fonctionnement en utilisant la télécommande.....	15
10. LISTE DE CONTRÔLE	15
11. CODES D'ERREUR	15

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel.
- Les avertissements et précautions indiqués dans ce manuel contiennent des informations importantes pour votre sécurité. Assurez-vous de les respecter.
- Remettez ce manuel au client en même temps que le manuel d'utilisation. Demandez au client de les conserver soigneusement pour toute utilisation future, par exemple pour déplacer ou réparer l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT	Ce symbole signale toute procédure qui, si elle est exécutée de manière incorrecte, peut provoquer de graves blessures, voire la mort de l'utilisateur.
	Demandez à votre revendeur ou à un installateur professionnel d'installer l'appareil intérieur conformément aux instructions du présent manuel d'installation. Une unité installée de façon incorrecte peut être la cause d'accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie. Si l'appareil intérieur est installé sans tenir compte des instructions données dans le Manuel d'installation, la garantie du fabricant devient nulle.
	Ne mettez pas l'appareil sous tension tant que l'installation n'est pas complètement terminée. Vous risqueriez de provoquer un accident grave, tel qu'un choc électrique ou un incendie.
	En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, ventilez la zone. Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.
	Le travail d'installation doit être effectué conformément aux normes de câblage nationales seulement par du personnel autorisé.
	Sauf en cas d'URGENCE, ne coupez jamais le conducteur principal ni le disjoncteur des unités intérieures pendant le fonctionnement. Cela provoquerait une panne du compresseur ainsi qu'une fuite d'eau. En premier lieu, arrêtez l'appareil intérieur à l'aide de la télécommande, du convertisseur ou d'un dispositif d'entrée extérieure, puis coupez le disjoncteur. Assurez-vous de passer par la télécommande, le convertisseur ou un dispositif d'entrée extérieure. Lors de la conception du disjoncteur, placez-le à un endroit où les utilisateurs ne peuvent pas le démarrer ou l'arrêter au cours de leur travail quotidien.

⚠ ATTENTION	Ce marquage indique des procédures qui, si elles ne sont pas effectuées correctement, peuvent entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.
	Avant d'utiliser ou d'installer le climatiseur, lisez attentivement toutes les informations relatives à la sécurité.
	N'essayez pas d'installer vous-même le climatiseur ou une partie de celui-ci.
	Cet appareil doit être installé par un personnel qualifié titulaire d'un certificat d'aptitude en manipulation des fluides frigorigènes. Référez-vous à la réglementation et à la législation en vigueur sur l'emplacement d'installation.
	L'installation doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur sur l'emplacement d'installation et à la notice d'installation du fabricant.
	Cet appareil fait partie d'un ensemble formant un climatiseur. Il ne doit pas être installé isolément ou avec un équipement non autorisé par le fabricant.
	Utilisez toujours une ligne d'alimentation séparée, protégée par un disjoncteur fonctionnant sur tous les fils, en respectant une distance de 3 mm entre les contacts pour cet appareil.
	L'appareil doit être correctement relié à la masse et la ligne d'alimentation doit être équipée d'un disjoncteur différentiel afin de protéger les personnes.
	Les appareils ne sont pas antidéflagrants. Ils ne doivent donc pas être installés dans une atmosphère explosive.
	Ne touchez jamais des composants électriques immédiatement après la coupure de l'alimentation. Un choc électrique pourrait se produire. Après avoir coupé le courant, patientez 5 minutes avant de toucher des composants électriques.
	Cet appareil ne contient aucune pièce dont l'entretien est à charge de l'utilisateur. Pour les réparations, adressez-vous toujours à un technicien de service agréé.
	En cas de déménagement, faites appel à un technicien de service agréé pour débrancher et installer l'appareil.

2. INFORMATIONS SUR CE PRODUIT

2.1. Précautions d'utilisation du réfrigérant R410A

⚠ AVERTISSEMENT
N'introduisez aucune substance autre que le fluide frigorigène prescrit dans le circuit de réfrigération. Toute pénétration d'air dans le circuit de réfrigération provoque une élévation excessive de la pression et est susceptible de causer la rupture des conduites.
En cas de fuite de réfrigérant, assurez-vous que la valeur limite de concentration n'est pas dépassée. Si une fuite de réfrigérant dépasse la valeur limite de concentration, un manque d'oxygène peut alors survenir.
Ne touchez pas le réfrigérant qui s'échappe des raccordements du circuit de réfrigération ou d'autres zones. Tout contact direct avec le réfrigérant peut provoquer des gelures.
En cas de fuite de réfrigérant pendant l'utilisation de l'unité, quittez immédiatement les lieux et ventilez soigneusement la zone. Si le réfrigérant entre en contact avec une flamme, un gaz toxique est produit.

2.2. Outil spécial pour R410A

⚠ AVERTISSEMENT
Pour l'installation d'une unité qui contient du réfrigérant R410A, utilisez les outils et les matériaux de tuyauterie qui ont été spécifiquement conçus pour l'usage de R410A. La pression du R410A étant environ 1,6 fois supérieure à celle du R22, le fait de ne pas utiliser la tuyauterie spéciale ou de réaliser une installation incorrecte peut provoquer la rupture du circuit ou des blessures. Il peut en outre se produire des accidents graves, tels que fuites d'eau, choc électrique ou incendie.



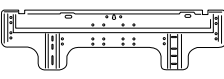

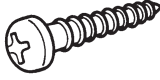
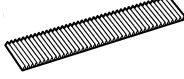
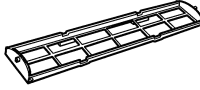

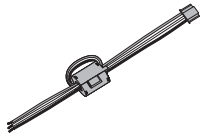

Nom de l'outil	Modifications
Manomètre	La pression dans le système de réfrigération est extrêmement élevée et ne peut pas être mesurée avec un manomètre conventionnel (R22). Pour empêcher le mélange accidentel d'autres fluides frigorigènes, le diamètre de chaque orifice a été modifié. Il est recommandé d'utiliser un manomètre doté d'une plage d'affichage haute pression de -0,1 à 5,3 MPa, et d'une plage d'affichage basse pression de -0,1 à 3,8 MPa.
Flexible de remplissage	Pour augmenter la résistance à la pression, le matériau du flexible et la taille de la base ont été modifiés. (Le diamètre de filetage de l'orifice de chargement pour le R410A est de 1/2 UNF 20 pas par pouce.)
Pompe à vide	Il est possible d'utiliser une pompe à vide conventionnelle (R22) moyennant l'installation d'un adaptateur. Veillez à ce que l'huile de la pompe ne reflue pas dans le système. La pompe doit être capable d'aspirer à -100,7 kPa (5 torr, -755 mm Hg).
Détecteur de fuite de gaz	Détecteur de fuite de gaz spécial pour réfrigérant R410A.

2.3. Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Pour l'installation, veillez à utiliser les pièces fournies par le fabricant ou autres pièces recommandées.
L'utilisation de pièces non recommandées peut être la cause d'accidents graves, tels que chute de l'unité, fuite d'eau, choc électrique ou incendie.

- Les pièces d'installation suivantes sont fournies. Utilisez-les en respectant les indications.
- Conservez le Manuel d'installation dans un endroit sûr et ne jetez aucun autre accessoire, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Nom et forme	Qté	Application
Manuel d'utilisation 	1	
Manuel d'installation 	1	(Le présent document)
Support de crochet mural 	1	Pour l'installation de l'appareil intérieur
Adhésif en tissu 	1	Pour l'installation de l'appareil intérieur
Vis autotaraudeuse (Grande) (M4 x 25mm) 	8	Pour l'installation du support de crochet mural
Filtre de nettoyage d'air 	2	Pour l'installation, consultez « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » dans le manuel d'utilisation.
Grille du filtre d'épuration d'air 	2	
Isolant pour tuyau de vidange 	1	Pour l'installation du tuyau de vidange
Câble de raccordement 	1	Pour le câble de télécommande filaire raccordé
Serre-câble 	1	Pour la fixation des câbles de transmission et de télécommande

2.4. Pièces en option

Description	Model	Application
Kit de raccordement externe	UTY-XWZXZC	Pour la fonction de sortie (Borne de sortie / CNB01)
	UTY-XWZXZB	Pour la fonction d'entrée de commande (Borne sous tension / CNA01)
	UTY-XWZXZD	Pour la fonction d'entrée de commande (Borne à contact sec / CNA02)
	UTY-XWZXZ7	Pour la fonction de coupure forcée du thermostat (Borne sous tension / CNA03)
	UTY-XWZXZE	Pour la fonction de coupure forcée du thermostat (Borne à contact sec / CNA04)

3. TRAVAUX D'INSTALLATION

Le choix de l'emplacement d'installation initial est important car il est difficile de déplacer l'unité une fois installée.

3.1. Choix du lieu d'installation

Choisissez la position de montage en concertation avec le client, en tenant compte des indications qui suivent.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour l'installation, choisissez un emplacement capable de supporter sans problème le poids de l'appareil intérieur. Installez les unités solidement, de manière qu'elles ne puissent ni basculer ni tomber.

⚠ ATTENTION

N'installez pas l'appareil intérieur dans les zones suivantes :

- Zone à l'atmosphère très salée, comme le bord de mer. Cela détériorerait les pièces métalliques, provoquant le dysfonctionnement de pièces ou des fuites d'eau.
- Zone abritant de l'huile minérale ou soumise à d'importantes projections d'huile ou de vapeur, comme une cuisine. Cela détériorerait les pièces en plastique, provoquant le dysfonctionnement de pièces ou des fuites d'eau.
- Zone générant des substances ayant un effet négatif sur l'équipement, telles que du gaz sulfurique, du chlore, de l'acide ou de l'alcali. Cela provoquerait la corrosion des tuyaux en cuivre et des soudures brasées, et potentiellement une fuite de réfrigérant.
- Zone susceptible de causer des fuites de gaz combustibles, contenant des fibres de carbone ou de la poussière inflammables en suspension, ou des produits inflammables volatils tels que du diluant pour peinture ou de l'essence. La fuite et l'accumulation de gaz autour de l'unité peuvent provoquer un incendie.
- Zone où des animaux risquent d'uriner sur l'unité ou dans laquelle il peut y avoir production d'ammoniac.

N'utilisez pas l'unité à des fins spéciales, par exemple pour stocker de la nourriture, élever des animaux, faire pousser des plantes ou mettre à l'abri des appareils de précision ou des objets d'art.
Cela pourrait provoquer la dégradation des objets protégés ou entreposés.

N'installez pas l'appareil dans un endroit présentant un danger de fuites de gaz combustible.

N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz inflammables.

Installez l'appareil à un endroit où la vidange ne pose aucun problème.

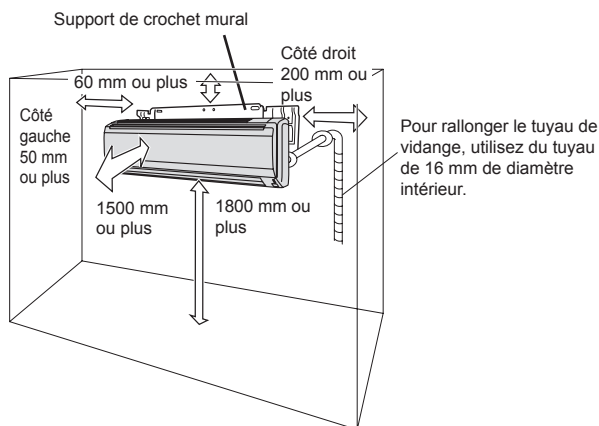
Installez l'appareil intérieur, le câble d'alimentation, le câble de transmission et le câble de la télécommande à au moins 1 m d'un téléviseur ou d'un récepteur radio. Le but est d'éviter tout risque d'interférence dans la réception du téléviseur ou de parasites radio. (Même si ces câbles sont installés à plus d'un mètre, la présence de parasites n'est pas exclue dans certaines conditions de signal.)

Si des enfants de moins de 10 ans risquent d'approcher de l'unité, prenez des mesures de prévention pour les empêcher de la toucher.

Prenez les précautions suivantes pour éviter la chute de l'unité.

- (1) Installez l'appareil intérieur à un endroit suffisamment résistant pour supporter son poids.
- (2) Les orifices d'entrée et de sortie ne peuvent pas être obstrués ; l'air doit pouvoir circuler dans tout le local.
- (3) Prévoyez suffisamment d'espace pour permettre d'effectuer l'entretien du climatiseur.
- (4) Installez l'appareil à un endroit où il est aisé de le raccorder à l'unité extérieure (ou à l'unité de dérivation de réfrigérant).
- (5) Installez l'appareil à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau de raccordement.
- (6) Installez l'appareil à un endroit où il est facile de mettre en place le tuyau de vidange.
- (7) Installez l'appareil à un endroit où le bruit et les vibrations ne sont pas amplifiés.
- (8) N'oubliez pas de prendre en compte les impératifs d'entretien, etc., et prévoyez l'espace nécessaire. Installez également l'appareil de manière à faciliter la dépose du filtre.
- (9) Choisissez un endroit où l'unité n'est pas exposée à la lumière directe du soleil.

3.2. Dimensions de l'installation

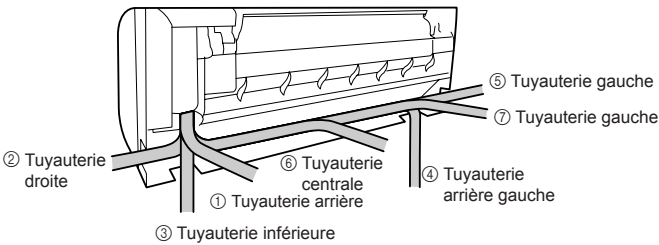


3.3. Installation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le climatiseur à un endroit capable de supporter une charge égale à au moins 5 fois le poids de l'unité principale et qui n'amplifie pas les sons ni les vibrations. Si l'emplacement choisi n'est pas suffisamment résistant, l'unité risque de chuter et de provoquer des blessures.

La tuyauterie peut être branchée dans les 7 directions indiquées par ①, ②, ③, ④, ⑤, ⑥ et ⑦



3.3.1. Installation du support de crochet mural

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas la tuyauterie murale, le câble de raccordement entre l'appareil intérieur et l'appareil extérieur peut entrer en contact avec du métal et provoquer des pertes électriques.

[Installation directement sur un mur]

Pour connaître les dimensions des trous d'installation du support de crochet mural, consultez la Fig. A.

Avant de fixer le support pour crochet mural au mur à l'aide des vis, ajustez-le en frappant le crochet situé au centre du support contre le mur à l'aide d'un manche de tournevis.

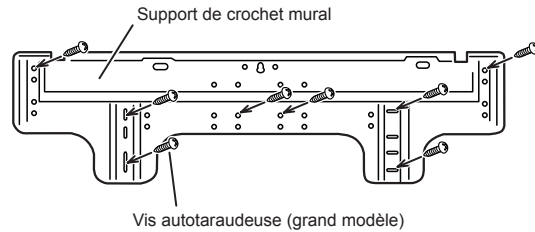
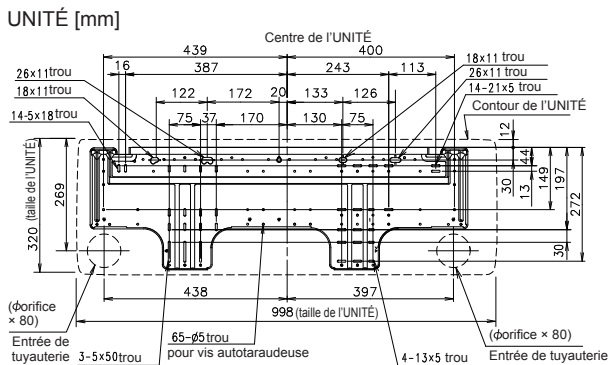
- Fixez le support de crochet mural au mur en plaçant 6 vis et boulons d'ancrage ou plus dans les trous situés près du bord extérieur du support.
(Ne fixez pas le support de crochet mural à l'aide d'un seul point de fixation, et ne l'installez pas dans un angle.)
- Si le mur est en béton, vissez les boulons d'ancrage (dia. 10 mm) dans le mur au niveau des trous du support de crochet mural.
(Laissez les boulons d'ancrage dépasser du mur d'au moins 18 mm. Utilisez 2 boulons pour un mur en béton plat et 4 boulons pour un mur en béton irrégulier.)
- Installez les écrous sur les boulons d'ancrage traversant le support de crochet mural.
- Enfin, serrez les boulons et les vis à bois après vous être assuré, à l'aide de l'indicateur de niveau, que le support est horizontal.

⚠ AVERTISSEMENT

Installez le support de crochet mural de niveau, tant à l'horizontale qu'à la verticale. Si le support de crochet mural est incliné, de l'eau va couler sur le sol.

Étant donné que l'appareil intérieur pèse entre 15 et 18 kg, vérifiez soigneusement l'emplacement où vous prévoyez de l'installer. Si le mur n'est pas suffisamment solide, renforcez-le à l'aide d'une planche ou d'une poutrelle.

Fig. A



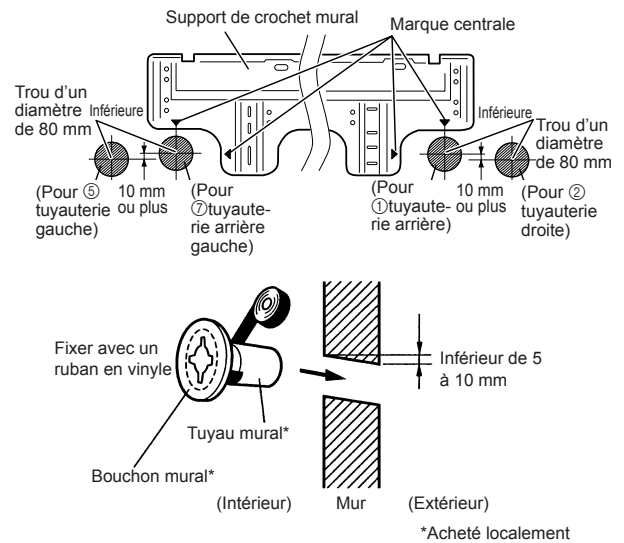
3.3.2. Perçage d'un trou dans le mur pour le raccordement des tuyaux

⚠ AVERTISSEMENT

Si le tuyau mural n'est pas utilisé, le câble risque de toucher le métal et de provoquer une fuite électrique.

- Percez un trou de 80 mm de diamètre dans le mur, à l'emplacement indiqué à la Fig. B.
- Pour la tuyauterie arrière ① et la tuyauterie arrière gauche ⑦, percez le trou à un point d'intersection des marques centrales (Fig. B).
Pour la tuyauterie droite ② et la tuyauterie gauche ⑤ percez le trou au moins 10 mm en dessous des trous pour la tuyauterie arrière et la tuyauterie arrière droite afin que l'eau de vidange circule librement (Fig. B).
Pour la ⑥ tuyauterie centrale percez un trou dans la partie centrale inférieure du support de crochet mural.
(Consultez la Fig. A. Ne percez pas un trou en dehors du contour de l'appareil intérieur.)
- Percez le trou de manière à ce que l'extrémité extérieure soit plus basse (5 à 10 mm) que l'extrémité intérieure.
- Alignez toujours le centre du trou. Un défaut d'alignement entraînera des fuites d'eau.
- Découpez le tuyau en fonction de l'épaisseur du mur, placez-le dans le bouchon, fixez le bouchon avec un ruban en vinyle et insérez le tuyau dans le trou. (Le tuyau de raccordement est fourni dans le kit d'installation.)
- Pour la tuyauterie gauche, la tuyauterie droite et la tuyauterie centrale, percez un trou un peu plus bas de manière à ce que l'eau de vidange circule librement.

Fig. B

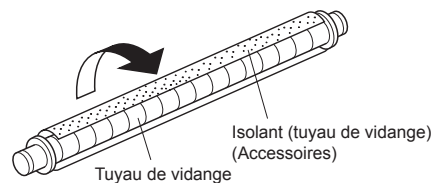


3.3.3. Fixation du tuyau de vidange

⚠ ATTENTION

Insérez le tuyau de vidange et le bouchon de vidange dans la sortie de vidange. Assurez-vous que le tuyau est en contact avec l'arrière de la sortie de vidange, puis montez-le. Si le tuyau de vidange n'est pas raccordé correctement, des fuites risquent de se produire.

- Mettez un isolant autour du tuyau de vidange en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espaces.
- Fixez l'isolant sur le tuyau de vidange.

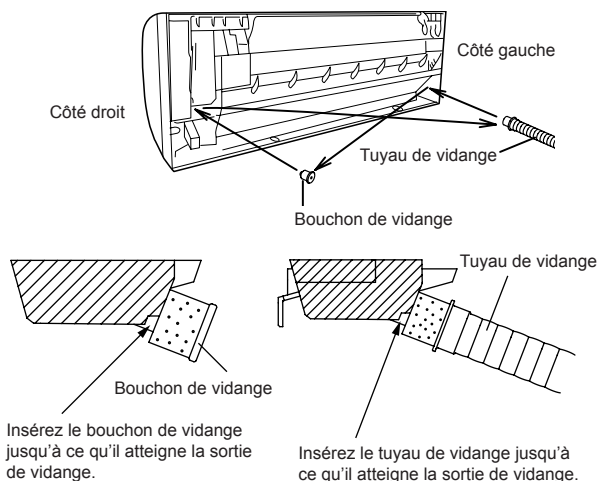


[Pour la tuyauterie arrière ①, la tuyauterie arrière droite ② et la tuyauterie inférieure ③]

- Utilisez le tuyau de vidange et le bouchon de vidange tels quels.

[Pour la ④ tuyauterie inférieure gauche, la ⑤ tuyauterie gauche et la ⑥ tuyauterie centrale, la ⑦ tuyauterie arrière gauche]

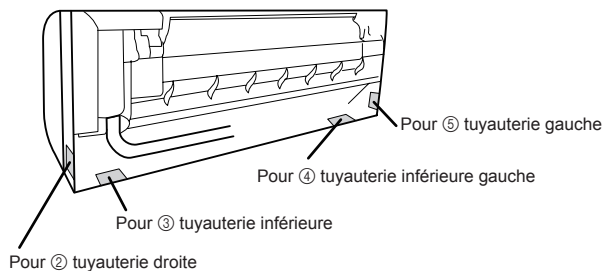
- Ôtez le bouchon de vidange et le tuyau de vidange. Montez le bouchon de vidange et le tuyau de vidange sur la sortie de vidange, de l'autre côté.



3.3.4. Découpe de la tuyauterie du panneau avant

[Pour la ② tuyauterie droite, la ③ tuyauterie inférieure, la ④ tuyauterie inférieure gauche et la ⑤ tuyauterie gauche]

- Utilisez des cisailles à métal ou un autre outil coupant pour découper dans le plastique la rainure qui permettra de faire passer la tuyauterie provenant du panneau avant.



4. INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE

⚠ ATTENTION

Veillez attentivement à ce qu'aucune matière étrangère (huile, eau, etc.) ne puisse pénétrer dans la tuyauterie des modèles utilisant le réfrigérant R410A. Lorsque vous entreposez la tuyauterie, scellez-en soigneusement les extrémités en les pinçant, en les fermant à l'aide de ruban adhésif, etc.

Tout en soudant les tuyaux, veillez à y insuffler de l'azote à l'état gazeux.

4.1. Sélection du matériau des tuyaux

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de tuyaux existants provenant d'un autre système de réfrigération ou réfrigérant.

Utilisez des tuyaux dont les faces internes et externes sont propres et exemptes de substances contaminantes susceptibles de provoquer des problèmes lors de l'utilisation (soufre, oxyde, poussière, chutes de découpe, huile ou eau).

Il est nécessaire d'utiliser des tuyaux de cuivre sans raccord.
Matériau : tuyaux de cuivre sans raccord désoxydés au phosphore.
Il est souhaitable que la quantité d'huile résiduelle soit inférieure à 40 mg/10 m.

N'utilisez pas de tuyaux de cuivre dont une portion est écrasée, déformée ou décolorée (en particulier sur la face interne). Cela pourrait provoquer l'obstruction de la valve de détente ou du tube capillaire par des substances contaminantes.

Si vous choisissez un mauvais tuyau, les performances seront moindres. Un climatiseur utilisant du réfrigérant R410A générant une pression plus élevée qu'un climatiseur utilisant du réfrigérant classique (R22), il est important de choisir des matériaux adéquats.

- Les épaisseurs des tuyaux de cuivre utilisés avec le R410A sont indiquées dans le tableau.
- N'utilisez jamais des tuyaux de cuivre plus fins que ceux indiqués dans le tableau, même s'ils sont disponibles dans le commerce.

Épaisseurs des tuyaux en cuivre annelés (R410A)

Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Épaisseur [mm]
6,35 (1/4)	0,80
9,52 (3/8)	0,80
12,70 (1/2)	0,80
15,88 (5/8)	1,00
19,05 (3/4)	1,20

4.2. Exigence relative aux tuyaux

⚠ ATTENTION

Reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil extérieur pour obtenir une description de la longueur du tuyau de raccordement et de la différence de hauteur admissibles.

Utilisez un tuyau muni d'une isolation thermique résistant à l'eau.

⚠ ATTENTION

Installez une isolation thermique autour des tuyaux de gaz et des tuyaux de liquide. Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau.

Utilisez un isolant thermique résistant à des températures supérieures à 120 °C (modèle à inversion de cycle uniquement).

En outre, si le taux hygrométrique sur le lieu d'installation du circuit de réfrigérant risque de dépasser 70 %, installez une isolation thermique autour du tuyau de réfrigérant.

Si le taux hygrométrique prévu est de 70 à 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur minimale de 15 mm ; si le taux hygrométrique prévu dépasse 80 %, utilisez une isolation thermique d'une épaisseur de 20 mm ou plus. Si l'isolation thermique utilisée n'est pas suffisamment épaisse, de la condensation peut se former à sa surface.

Utilisez un isolant thermique avec une conductivité thermique de 0,045 W/(m·K) au maximum (à 20 °C).

4.3. Raccord conique (raccordement des tuyaux)

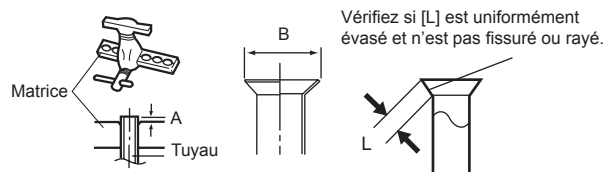
⚠ AVERTISSEMENT

Serrez les raccords coniques à l'aide d'une clé dynamométrique, selon la méthode de serrage spécifiée. Sinon, les raccords coniques risquent de se rompre après une période prolongée, provoquant des fuites de réfrigérant et le dégagement d'un gaz dangereux si celui-ci entre en contact avec une flamme.

4.3.1. Évasement

Utilisez l'outil d'évasement spécial et exclusif pour le R410A.

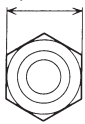
- (1) À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau de raccordement à la longueur nécessaire.
- (2) Maintenez le tuyau vers le bas de façon à ce que les chutes de découpe ne puissent pas pénétrer dans le tuyau, puis ébarbez le tuyau.
- (3) Insérez le raccord conique [utilisez toujours celui joint aux unités intérieure et extérieure (ou à l'unité de dérivation de réfrigérant) respectivement] sur le tuyau et évasez le tuyau à l'aide de l'outil réservé à cet effet. Utilisez l'outil d'évasement spécial pour le R410A. L'utilisation d'autres raccords coniques risque de provoquer des fuites de fluide frigorigène.
- (4) Protégez les tuyaux en les pinçant ou à l'aide de ruban adhésif pour empêcher poussière, saleté ou eau d'y pénétrer.



Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Dimension A [mm]	Dimension B ^{3,4} [mm]
	Outil d'évasement pour R410A, de type à clabot	
6,35 (1/4)	0 à 0,5	9,1
9,52 (3/8)		13,2
12,70 (1/2)		16,6
15,88 (5/8)		19,7
19,05 (3/4)		24,0

Pour obtenir l'évasement spécifié en utilisant les outils d'évasement conventionnels (R22) sur les tuyaux évasés du R410A, la dimension A doit être d'environ 0,5 mm supérieure à la dimension indiquée dans le tableau (pour un évasement avec les outils d'évasement spécifiques au R410A). Utilisez une jauge d'épaisseur pour mesurer la dimension A. Il est recommandé d'utiliser un outil d'évasement pour le R410A.

Largeur entre pans



Diamètre extérieur du tuyau [mm (po)]	Dimension sur plats du raccord conique [mm]
6,35 (1/4)	17
9,52 (3/8)	22
12,70 (1/2)	26
15,88 (5/8)	29
19,05 (3/4)	36

4.3.2. Cintrage des tuyaux

- Les tuyaux se cintrant à la main, ou à l'aide d'une cintruse. Veillez à ne pas les écraser.
- Ne cintrerez pas les tuyaux à plus de 90°.
- Le cintrage ou l'étirage répétés des tuyaux en durcit le matériau et rend difficile tout cintrage ou étirage ultérieur. Ne cintrerez pas, ou n'étirez pas les tuyaux plus de 3 fois.

⚠ ATTENTION

Pour ne pas rompre le tuyau, évitez tout cintrage trop prononcé.

Un tuyau plié à plusieurs reprises au même endroit finit par se rompre.

4.3.3. Raccordement des tuyaux

Après avoir serré correctement le raccord conique à la main, maintenez le raccord latéral à l'aide d'une clé de retenue, puis serrez à l'aide d'une clé dynamométrique.

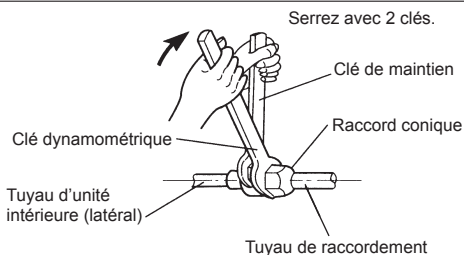
⚠ ATTENTION

Veillez à installer correctement le tuyau contre l'orifice de l'appareil intérieur et de l'appareil extérieur. Si le centrage n'est pas correct, il sera impossible de bien serrer le raccord conique. Tout effort exagéré sur le raccord conique endommage le filetage.

N'enlevez le raccord conique du tuyau de l'appareil intérieur qu'immédiatement avant de connecter le tuyau de raccordement.

N'utilisez pas d'huile minérale sur les pièces évasées. Évitez toute pénétration d'huile minérale dans le système, car cela réduirait la durée de vie des unités.

Tenez la clé dynamométrique par sa poignée, à l'angle adéquat par rapport au tuyau, afin de serrer correctement le raccord conique.



Raccord conique [mm (po)]	Couple de serrage [N·m (kgf·cm)]
Dia. 6,35 (1/4)	16 à 18 (160 à 180)
Dia. 9,52 (3/8)	32 à 42 (320 à 420)
Dia. 12,70 (1/2)	49 à 61 (490 à 610)
Dia. 15,88 (5/8)	63 à 75 (630 à 750)
Dia. 19,05 (3/4)	90 à 110 (900 à 1 100)

5. FORMAGE DU TUYAU DE VIDANGE ET DE LA TUYAUTERIE

⚠ ATTENTION

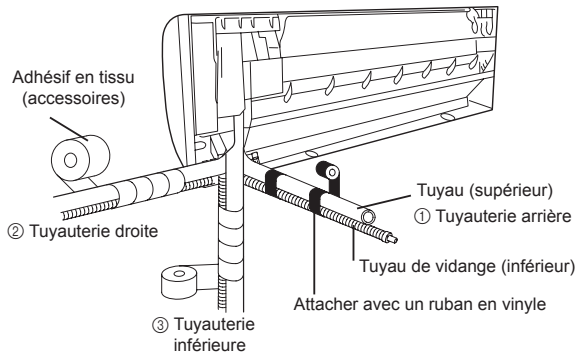
N'enlevez le raccord conique du tuyau de l'appareil intérieur qu'immédiatement avant de connecter le tuyau de raccordement.

Pour ne pas rompre le tuyau, évitez tout cintrage trop prononcé.

Un tuyau plié à plusieurs reprises au même endroit finit par se rompre.

[Pour la tuyauterie arrière ①, la tuyauterie arrière droite ② et la tuyauterie inférieure ③]

- Installez la tuyauterie de l'appareil intérieur en direction du trou mural et fixez le tuyau de vidange et le tuyau ensemble avec un ruban en vinyle.
- Installez la tuyauterie de façon à ce que le tuyau de vidange soit en bas.
- Entourez les tuyaux de l'appareil intérieur qui sont visibles de l'extérieur avec de l'adhésif décoratif.



⚠ ATTENTION

Ne serrez pas le ruban adhésif trop fort sur le tuyau de vidange. Sinon, comme le montre la figure ci-dessous, l'effet isolant sera perdu et de l'humidité risque de s'accumuler sous l'effet de la condensation.

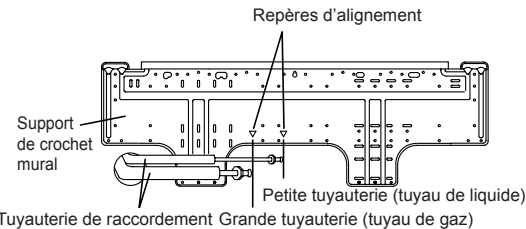
Exemple à ne pas suivre



- Effectuez « 6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE » avant de réaliser cette tuyauterie.
- Enveloppez les tuyaux de l'appareil intérieur qui sont visibles de l'extérieur avec de l'adhésif en tissu.
- Après avoir fait passer la tuyauterie et le tuyau de vidange par le trou du mur, suspendez l'appareil intérieur aux crochets situés en haut du support de crochet mural.

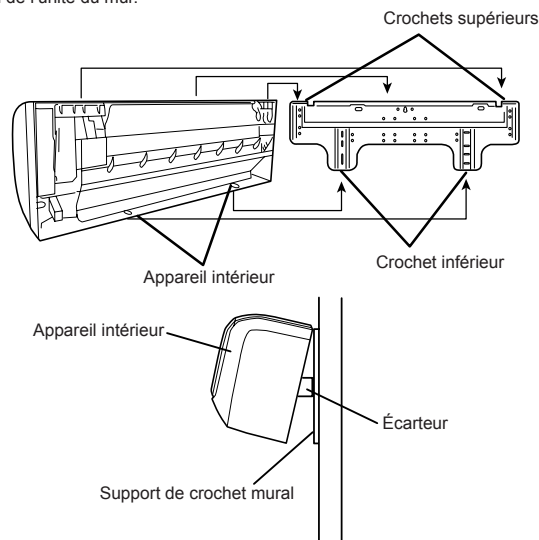
[Pour la ④ tuyauterie inférieure gauche, la ⑤ tuyauterie gauche et la ⑥ tuyauterie centrale, la ⑦ tuyauterie arrière gauche]

- Déterminez l'emplacement de l'extrémité du tuyau.
- Pour la ⑥ tuyauterie centrale et la ⑦ tuyauterie arrière gauche faites passer les tuyaux de raccordement à travers le mur.
- Cintrerez le tuyau de raccordement à un rayon d'au moins 100 mm et placez le tuyau à une distance maximale de 35 mm du mur.
- Après avoir fait passer la tuyauterie de l'appareil intérieur et le tuyau de vidange par le trou du mur, suspendez l'appareil intérieur aux crochets situés en haut et en bas du support de crochet mural.



[Suspendez l'appareil intérieur]

- Suspendez l'appareil intérieur sur les crochets en haut du support de crochet mural.
- Insérez l'écarteur, etc., entre l'appareil intérieur et le support de crochet mural et écartez le fond de l'unité du mur.



6. CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Toute intervention électrique doit être effectuée selon les instructions du présent manuel, par une personne agréée conformément aux réglementations en vigueur (européenne et nationale). Veillez à utiliser un circuit réservé à l'unité. Un circuit électrique de trop faible capacité ou un travail exécuté de façon incorrecte peut provoquer de graves accidents, tels que des chocs électriques ou des incendies.

Avant d'entamer le travail, vérifiez que toutes les unités ne sont pas sous tension.

Utilisez les câbles de raccordement et d'alimentation fournis, ou tout autre câble spécifié par le fabricant. Des connexions incorrectes, une isolation insuffisante ou une surintensité peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Pour le câblage, utilisez des câbles du type spécifié, raccordez-les solidement en veillant à ce qu'aucune force externe ne s'exerce via les câbles, au niveau du raccord au bornier. Une connexion incorrecte ou une mauvaise fixation des câbles peut provoquer de graves accidents, tels qu'une surchauffe des bornes, un choc électrique ou un incendie.

Ne modifiez pas les câbles d'alimentation, n'utilisez pas de rallonge, ni de câble de dérivation. Des connexions incorrectes, une isolation insuffisante ou une surintensité peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

Faites correspondre les numéros des borniers et les couleurs des câbles de raccordement avec ceux de l'unité extérieure (ou de l'unité de dérivation de réfrigérant). Un câblage incorrect peut déclencher un incendie dans les éléments électriques.

Connectez solidement les câbles de raccordement au bornier. Fixez également les câbles à l'aide de porte-fils. Des connexions incorrectes, soit à l'intérieur du câblage, soit à ses extrémités, peuvent provoquer un mauvais fonctionnement, un choc électrique ou un incendie.

Attachez toujours le revêtement extérieur du câble de raccordement à l'aide du serre-câble. (Un isolant détérioré peut être la cause d'une décharge électrique.)

Installez solidement le couvercle du boîtier électrique sur l'unité. Une fixation incorrecte du couvercle du boîtier électrique risque de provoquer de graves accidents, tels qu'un choc électrique ou un incendie, suite à la pénétration de poussière ou d'eau.

Installez des manchons dans tous les trous pratiqués dans les murs, pour le passage des câbles. L'absence de manchons risque de provoquer un court-circuit.

Installez un disjoncteur de fuite. Veillez en outre à installer ce dernier de manière à ce qu'il coupe simultanément tous les pôles d'alimentation CA. Dans le cas contraire, il pourrait se produire un choc électrique ou un incendie.

Raccordez toujours le câble de terre. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.

Installez les câbles de la télécommande de manière à éviter tout contact direct avec la main.

Effectuez le câblage dans le respect des normes, de manière à permettre une utilisation sûre et efficace du climatiseur.

Connectez fermement le câble de raccordement au bornier. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son personnel d'entretien ou des personnes qualifiées de façon similaire pour éviter tout risque.

⚠ ATTENTION

Mettez l'appareil à la terre. Ne raccordez pas le câble de terre à un tuyau de gaz, un tuyau d'eau, un paratonnerre ou au câble de terre d'un téléphone. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer des chocs électriques.

Ne raccordez pas les câbles d'alimentation aux bornes de la transmission ou de la télécommande, car cela endommagerait le produit.

Ne regroupez jamais le câble d'alimentation, le câble de transmission et le câble de la télécommande dans un même faisceau. Séparez ces câbles d'au moins 50 mm. Cela provoquerait un mauvais fonctionnement ou une panne.

Lors du maniement de la carte de circuits imprimés, l'électricité statique du corps peut provoquer un mauvais fonctionnement de la carte. Suivez les instructions ci-dessous :

- Mettez à la terre les appareils intérieur et extérieur ainsi que les périphériques.
- Coupez l'alimentation (disjoncteur).
- Touchez pendant plus de 10 secondes une partie métallique de l'appareil intérieur pour décharger l'électricité statique de votre corps.
- Ne touchez pas les bornes des composants ni les circuits de la carte.

6.1. Spécifications électriques

Tension	230 V
Plage de fonctionnement	198 à 264 V (50 Hz) 198 à 253 V (60 Hz)

• Choisissez le type et la taille de câble d'alimentation conformément aux réglementations locales et nationales.

• Les spécifications de câblage local du cordon d'alimentation et du câblage de dérivation sont conformes au code local.

• Longueur max. du fil : Choisissez une longueur de façon à ce que la chute de tension soit inférieure à 2 %. Augmentez le diamètre du câble quand sa longueur est trop longue.

Un coupe-circuit doit être installé sur chaque système de réfrigération. N'utilisez pas de coupe-circuit dans un système de réfrigération différent.

Reportez-vous au tableau des spécifications du câblage et du coupe-circuit correspondant à chaque type d'installation. Effectuez le câblage d'alimentation croisé dans les limites de la plage du même circuit réfrigérant. Une fois le câblage croisé terminé, effectuez un branchement afin que les unités intérieures satisfassent aux conditions A et B ci-dessous.

A. Spécifications du coupe-circuit

Model	MCA	MFA
AS*A18GBCH	0,40 A	20 A
AS*A24GBCH	0,63 A	
AS*A30GBCH	0,82 A	

MCA : courant minimum admissible

MFA : courant maximum admissible du fusible

Lorsque le câblage d'alimentation croisé est terminé, faites en sorte que le total de courant minimum admissible (MCA) des unités de dérivation de réfrigérant et des unités intérieures branchées ne dépasse pas 15 A. Pour le courant minimum admissible (MCA) de l'unité de dérivation de réfrigérant, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité de dérivation de réfrigérant.

Si la capacité des unités de dérivation de réfrigérant et des appareils intérieurs branchés dépasse la limite supérieure, ajoutez des coupe-circuits ou utilisez un coupe-circuit d'une capacité plus large.

B. Spécifications du disjoncteur de mise à la terre

Capacité du coupe-circuit	* Nombre maximum « d'appareils intérieurs » ou « d'appareils intérieurs + unités de dérivation de réfrigérant » raccordables
30 mA, 0,1 sec. ou moins	44 ou moins
100 mA, 0,1 sec. ou moins	45 à 148

* Type de pompe à chaleur : appareils intérieurs, type de récupération de chaleur : appareils intérieurs et unités de dérivation de réfrigérant.

** Si le nombre d'appareils branchés au coupe-circuit dépasse 44, ajoutez un coupe-circuit de 30mA ou utilisez des coupe-circuits dotés d'une capacité plus large.

6.1.1. Spécifications de câble

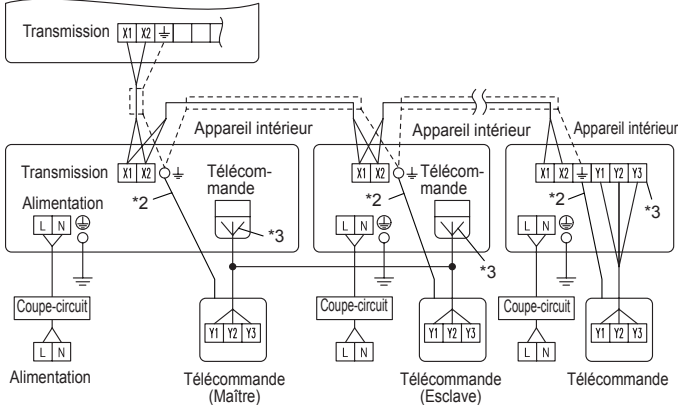
	Section de câble recommandée (mm ²)	Type de câble	Remarque
Câble d'alimentation	2,5	Type 245 IEC57 ou équivalent	2 câbles + terre
Câble de transmission	0,33	Câble compatible LONWORKS	22 AWG NIVEAU 4 (NEMA) non polaire à âme double, paire torsadée à âme rigide, diamètre 0,65 mm
Câble de télécommande (type à 2 fils)	0,33 à 1,25	Câble PVC gainé *	2 âmes non polaires, paire torsadée
Câble de télécommande (type à 3 fils)	0,33	Câble PVC gainé *	Polaire à 3 âmes

* : Pour le câble de télécommande, utilisez un câble blindé conforme aux réglementations.

6.2. Méthode de câblage

Exemple

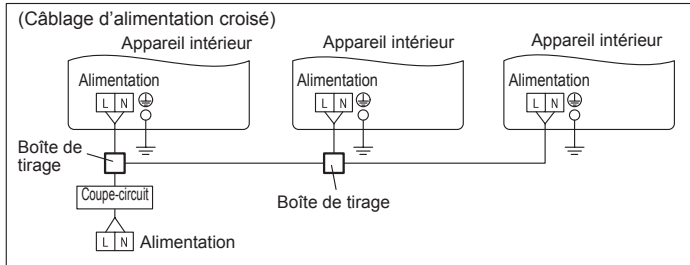
Appareil extérieur ou unité de dérivation de réfrigérant *1



*1 : Lors de la connexion au système de récupération de chaleur, reportez-vous au manuel d'installation de l'unité de dérivation de réfrigérant.

*2 : Raccordez à la terre la télécommande si elle dispose d'un fil de terre.

*3 : Lors de la connexion de la télécommande de type à 2 fils, Y3 n'est pas utilisé.

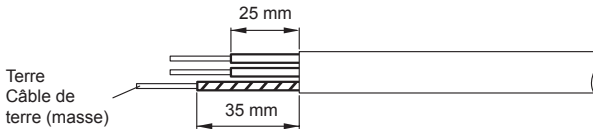


* Raccordez à la terre la télécommande si elle dispose d'un câble de terre.

6.3. Câblage de l'appareil

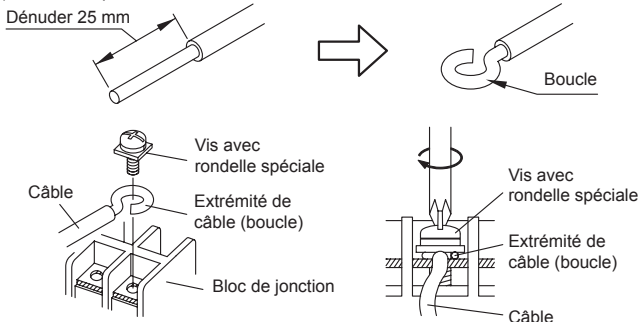
• Avant de raccorder le câble au bornier.

6.3.1. Câble d'alimentation



A. Câble à âme rigide

- (1) Pour raccorder la borne électrique, suivez le schéma ci-dessous et effectuez le raccordement après avoir formé une boucle à l'extrémité du câble.
- (2) Utilisez les câbles spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (3) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (4) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.
- (5) Reportez-vous au tableau pour les couples de serrage des vis des bornes.
- (6) Veuillez ne pas fixer 2 câbles d'alimentation à l'aide d'une seule vis.

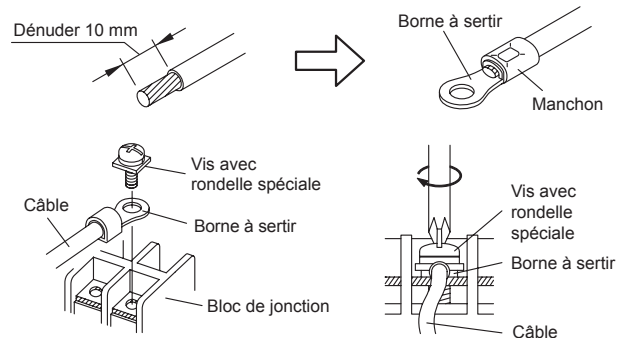


⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez des câbles à âme rigide, n'utilisez pas la borne à sertir fournie. Si vous utilisez des câbles rigides avec une borne à sertir, la liaison par écrasement de cette dernière peut ne pas fonctionner correctement et provoquer un échauffement anormal des câbles.

B. Câbles souples

- (1) Utilisez des bornes à sertir munies de manchons isolants comme indiqué dans la figure ci-dessous pour effectuer le raccordement au bornier.
- (2) Fixez solidement les bornes à sertir aux câbles à l'aide d'un outil approprié de manière à ce que les câbles ne puissent pas se détacher.
- (3) Utilisez les câbles spécifiés, raccordez-les solidement et fixez-les de manière à ne pas exercer de tension sur les bornes.
- (4) Utilisez un tournevis approprié pour serrer les vis des bornes. N'utilisez pas un tournevis trop petit car il pourrait endommager la tête des vis et empêcher un serrage correct.
- (5) Ne serrez pas trop fort les vis des bornes car elles pourraient casser.
- (6) Reportez-vous au tableau pour les couples de serrage des vis des bornes.
- (7) Veuillez ne pas fixer 2 câbles d'alimentation à l'aide d'une seule vis.

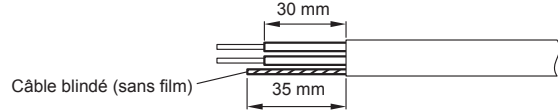


⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez des bornes à sertir et serrez les vis des bornes aux couples spécifiés, faute de quoi une surchauffe anormale peut se produire, risquant d'endommager gravement l'intérieur de l'unité.

Numéro de borne	Couple de serrage
Vis M4 (Alimentation / L, N, GND)	1,2 à 1,8 N·m (12 à 18 kgf·cm)

6.3.2. Câble de transmission

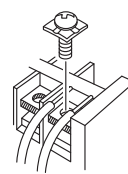


• Connectez les câbles de transmission comme illustré dans la Fig. B.

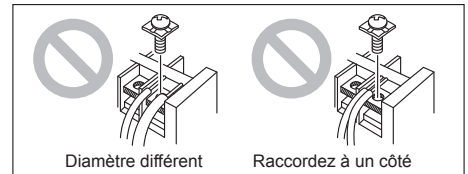
• Lorsque les deux câbles sont fixés.

Fig. B

CORRECT



INTERDIT



⚠ AVERTISSEMENT

Serrez les vis des bornes aux couples spécifiés, faute de quoi une surchauffe anormale peut se produire, risquant d'endommager gravement l'intérieur de l'unité.

Numéro de borne	Couple de serrage
Vis M3 (Transmission/X1, X2)	0,5 à 0,6 N·m (5 à 6 kgf·cm)

⚠ ATTENTION

Pour retirer le film du câble conducteur, utilisez un outil spécial qui n'endommagera pas le câble.

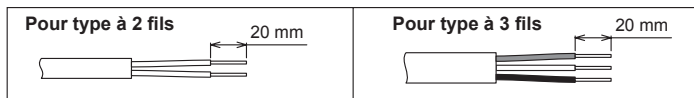
Lorsque vous installez une vis sur le bornier, veillez à ne pas couper le câble en serrant la vis de manière excessive. En revanche, une vis trop peu serrée peut provoquer un mauvais contact, qui se traduira par une panne de communication.

Ôtez-le dans l'ordre suivant en cas d'utilisation de la grille.

6.3.3. Câble de télécommande

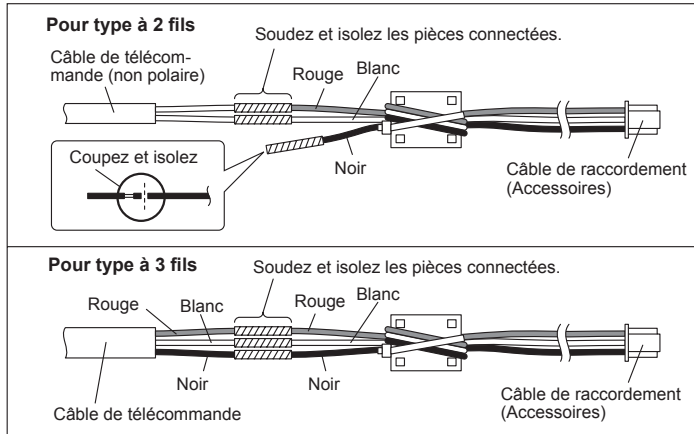
Modification du câble de la télécommande.

- (1) Utilisez un outil pour couper la borne à l'extrémité du câble de la télécommande, puis retirez l'isolation de l'extrémité coupée.

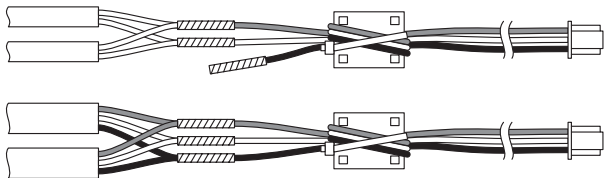


- (2) Branchez le câble de télécommande avec le câble de raccordement à l'aide d'une soudure.

IMPORTANT : Assurez-vous d'isoler la connexion entre les câbles.



Pour une commande double ou une commande de groupe

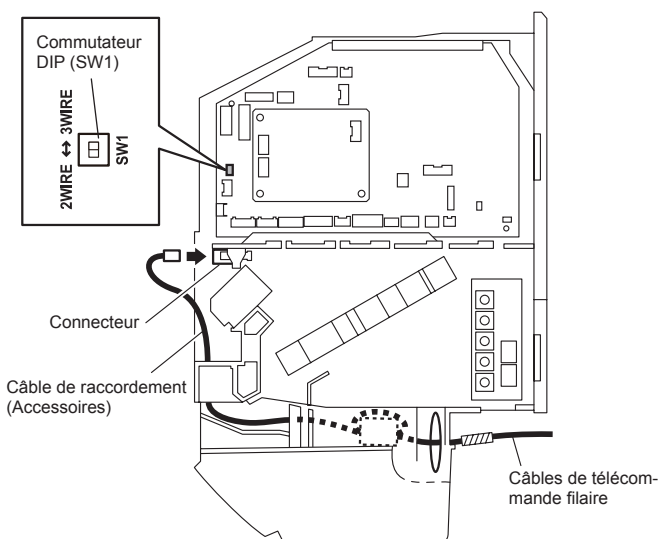


- (3) Branchez le câble de la télécommande filaire à la carte de circuit imprimé de la télécommande, et réglez le commutateur DIP (SW1).

⚠ ATTENTION

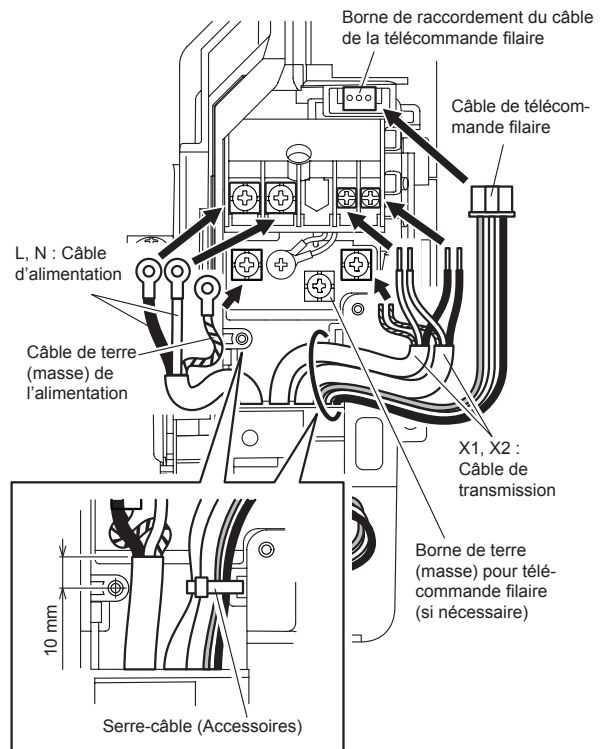
Lors de la commutation du commutateur DIP (SW1), veillez à bien mettre l'unité intérieure hors tension. Ceci risquerait d'endommager la carte de circuit imprimé de l'unité intérieure.

	Pour type à 2 fils	Pour type à 3 fils
Réglez le commutateur DIP (SW1)	2FILS (réglage d'usine)	3FILS

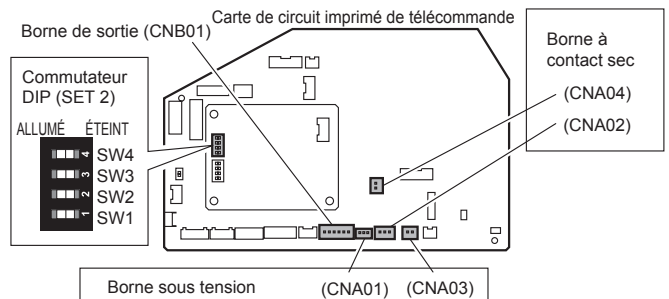


6.4. Câblage

Insérez complètement l'extrémité du câble de raccordement dans le bornier.



6.5. Entrée externe et sortie externe (pièces en option)



(1) Entrée externe

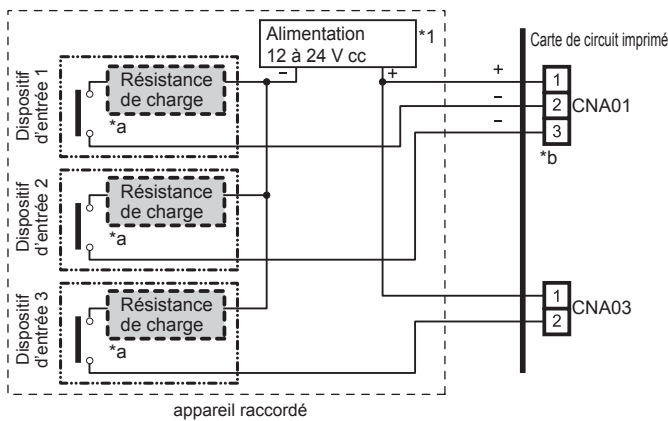
- L'appareil intérieur peut être démarré/arrêté, arrêté en urgence ou mis en arrêt forcé à l'aide de la carte de circuit imprimé CNA01 ou CNA02 de l'appareil intérieur.
- Le mode « Marche/Arrêt », le mode « Arrêt d'urgence » ou le mode « Arrêt forcé » peuvent être sélectionnés avec le réglage des fonctions de l'appareil intérieur.
- Il est possible de faire une coupure forcée du thermostat de l'appareil intérieur à l'aide de la carte de circuit imprimé CNA03 ou CNA04 de l'appareil intérieur.
- Un câble à paire torsadée (22 AWG) doit être utilisé. La longueur maximale du câble est de 150 m.
- Utilisez un câble d'entrée et de sortie extérieur de dimensions extérieures appropriées en fonction du nombre de câbles à installer.
- Le branchement des fils doit être distinct du câble d'alimentation.

Sélection de l'entrée

Utilisez l'un de ces types de bornes en fonction de l'application. (Les deux types de bornes ne peuvent pas être utilisés simultanément.)

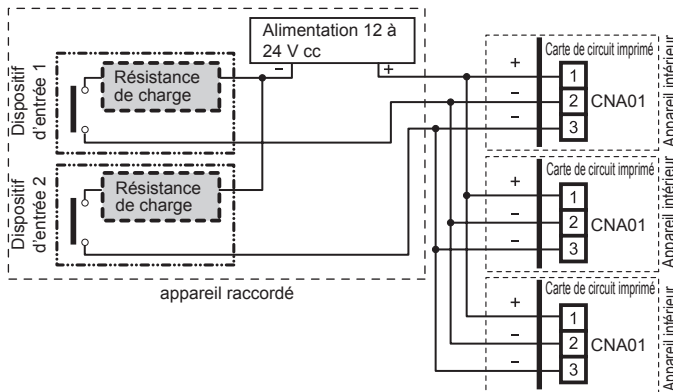
• Borne sous tension ([CNA01], [CNA03])

Si une alimentation doit être fournie au dispositif d'entrée que vous raccordez, utilisez la borne sous tension ([CNA01], [CNA03]).



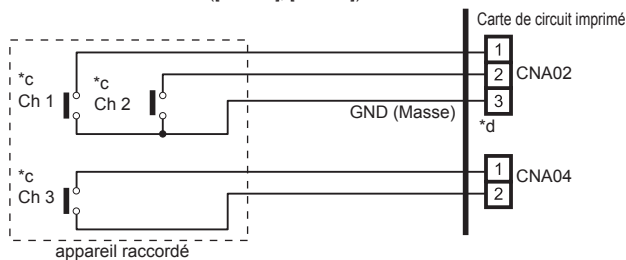
- *1 Fournissez une alimentation de 12 à 24V cc. Sélectionnez une capacité d'alimentation avec un important surplus pour la charge raccordée.
- N'appliquez pas une tension dépassant 24 V aux broches 1-2 et 1-3.
- *a L'intensité autorisée est de 5 mA à 10 mA cc. (recommandée : 5 mA cc)
Fournissez une résistance de charge afin que l'intensité soit de 10 mA cc au maximum. Sélectionnez des contacts d'utilisation à très faible intensité (utilisables à 12 V cc, 1 mA cc ou moins).
- *b La polarité est [+] pour la broche 1 et [-] pour les broches 2 et 3. Branchez conformément.

Lors d'un raccordement à des bornes sous tension de plusieurs appareils intérieurs avec un appareil raccordé, veillez à réaliser une dérivation hors de l'appareil intérieur à l'aide d'une boîte de tirage, etc. comme indiqué sur l'exemple ci-dessous.



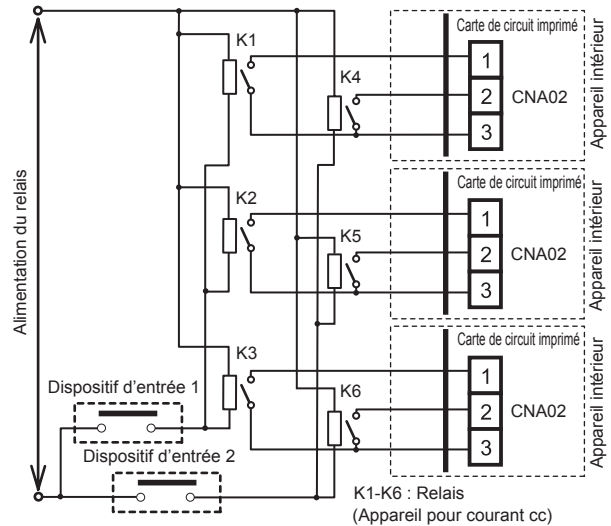
• Borne à contact sec ([CNA02], [CNA04])

Si une alimentation n'est pas nécessaire au dispositif d'entrée que vous souhaitez raccorder, utilisez la Borne à contact sec ([CNA02], [CNA04]).



- *c Sélectionnez des contacts d'utilisation à très faible intensité (utilisables à 12 V cc, 1 mA cc ou moins).
- *d Le câblage diffère des bornes sous tension. Soyez vigilant lors du câblage.

Lors d'un raccordement à des bornes à contact sec de plusieurs appareils intérieurs avec un appareil raccordé, isolez chaque appareil intérieur à l'aide d'un relais, etc. comme indiqué sur l'exemple ci-dessous.



REMARQUE :

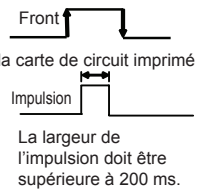
Si le raccordement à plusieurs unités intérieures est direct, cela provoquera une panne.

Comportement du fonctionnement

• Type de signal d'entrée

Il est possible de sélectionner le type du signal d'entrée. Il est possible de le commuter à l'aide du commutateur DIP de la carte de circuit imprimé de l'appareil intérieur.

Commutateur DIP [Set 2 SW2]	Type de signal d'entrée
OFF (configuration d'usine)	Front
ON (ALLUMÉ)	Impulsion



• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Marche/Arrêt ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Operation
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Arrêt

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) Operation
	Ch2	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) Arrêt

* La dernière commande est prioritaire.

* Les unités intérieures au sein du même groupe de télécommande fonctionnent sur le même mode.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Arrêt d'urgence ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Arrêt d'urgence
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Normal

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) Arrêt d'urgence
	Ch2	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ) Normal

* Toutes les unités intérieures du même système réfrigérant s'arrêtent lorsque l'arrêt d'urgence est déclenché.

• Lorsque le réglage de la fonction est en mode « Arrêt forcé ».

[Dans le cas d'une entrée « Front »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 1 de CNA01 ou CNA02	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Arrêt forcé
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Normal

[Dans le cas d'une entrée « Impulsion »]

Connecteur	Signal d'entrée	Commande	
CNA01 ou CNA02	Ch1	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Arrêt forcé
	Ch2	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Normal

* Lorsque l'arrêt forcé est déclenché, l'appareil intérieur s'arrête et l'utilisation de Marche/Arrêt par une télécommande est restreinte.

* Lorsque la fonction d'arrêt forcé est utilisée au sein d'un groupe de télécommande, raccordez le même équipement à chaque appareil intérieur dans ce groupe.

• Méthode de sélection des fonctions

Le mode « Marche/Arrêt » ou le mode « Arrêt d'urgence », le mode « Arrêt forcé » peuvent être sélectionnés avec le réglage des fonctions de l'appareil intérieur.

• Fonction de coupure forcée du thermostat

[Entrée « Front » uniquement]

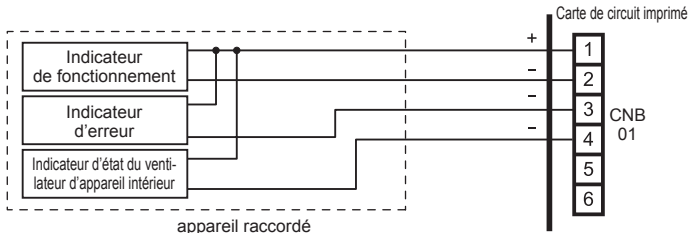
Connecteur	Signal d'entrée	Commande
Canal 3 de CNA03 ou CNA04	OFF (ÉTEINT) → ON (ALLUMÉ)	Coupure du thermostat
	ON (ALLUMÉ) → OFF (ÉTEINT)	Normal

(2) Sortie externe

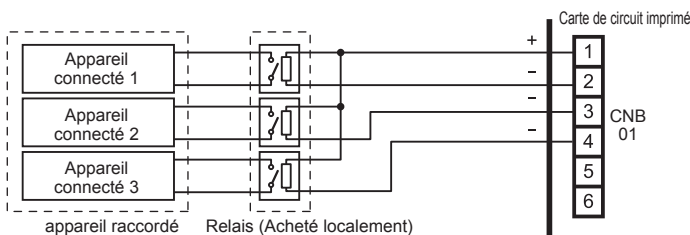
- Un câble à paire torsadée (22AWG) doit être utilisé. La longueur maximale du câble est de 25m.
- Utilisez un câble d'entrée et de sortie extérieur de dimensions extérieures appropriées en fonction du nombre de câbles à installer.
- Tension de sortie : Haute 12V ± 2 V cc, Basse 0 V.
- Intensité admissible : 50mA

Sélection de la sortie

• Lors que les indicateurs etc. sont connectés directement



• Lors de la connexion avec un appareil doté d'une alimentation électrique



Comportement du fonctionnement

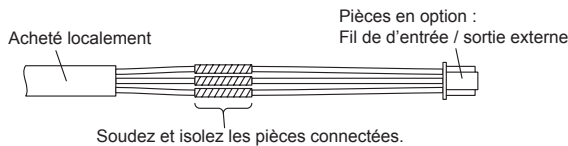
Connecteur	Tension de sortie	État	
CNB01	Broches 1-2 de la sortie externe 1	0V	Arrêt
		12 V cc	Operation
	Broches 1-3 de la sortie externe 2	0V	Normal
		12 V cc	Erreur
	Broches 1-4 de la sortie externe 3	0V	Arrêt du ventilateur de l'appareil intérieur
		12 V cc	Fonctionnement du ventilateur de l'appareil intérieur

(3) Méthodes de branchement

• Modification des fils

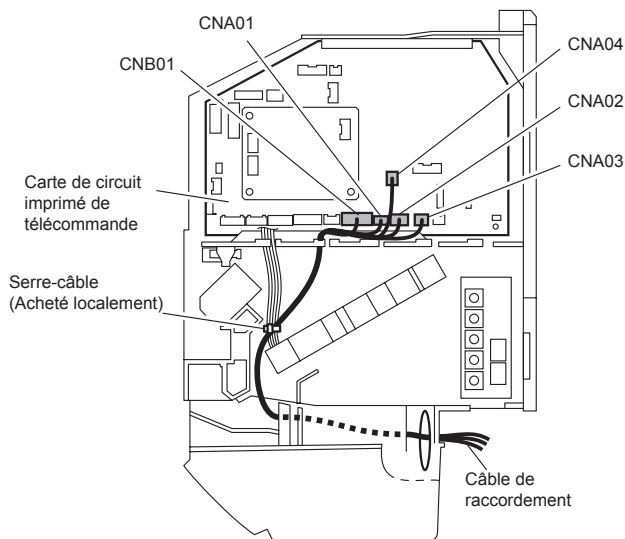
Dénudez le câble relié au connecteur du kit de câblage. Dénudez le câble fourni sur site. Utilisez un manchon connecteur d'isolation serti pour raccorder le câble fourni sur site et le câble du kit de câblage. Raccordez le fil à l'aide de soudure.

IMPORTANT : Assurez-vous d'isoler la connexion entre les fils.



• Bornes de connexion et organisation du câblage

Dans la figure suivante, tous les connecteurs possibles sont branchés pour la description. Dans une installation réelle, vous ne pouvez pas brancher tous les connecteurs à la fois.



7. RÉGLAGE SUR SITE

Il existe trois méthodes de RÉGLAGE SUR SITE des adresses, comme indiqué ci-après. Veuillez procéder au réglage selon l'une des méthodes. Chaque méthode de réglage est décrite ci-dessous de (1) à (3).

- (1) Réglages IU AD, REF AD SW..... La présente section (7.1. Réglage de l'adresse)
- (2) Réglage de l'adresse de la télécommande ... Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire ou sans fil pour plus de détails sur les réglages. (Réglez IU AD, REF AD SW sur 0)
- (3) Réglages d'adresse automatiques Reportez-vous au manuel de l'appareil extérieur pour plus de détails sur les réglages. (Réglez IU AD, REF AD SW sur 0)

7.1. Réglage de l'adresse

Méthode de réglage manuel de l'adresse

- L'adresse de l'appareil intérieur et celle du circuit de réfrigération peuvent également être réglées à l'aide de la télécommande sans fil

⚠ ATTENTION

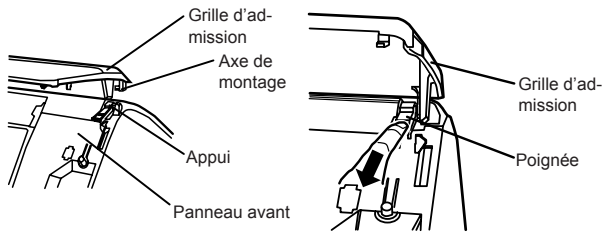
Veillez à couper l'alimentation électrique avant de procéder aux réglages sur site.

- Si vous procédez à un réglage manuel, faites-le conformément aux procédures suivantes.

[Retrait et installation du panneau avant]

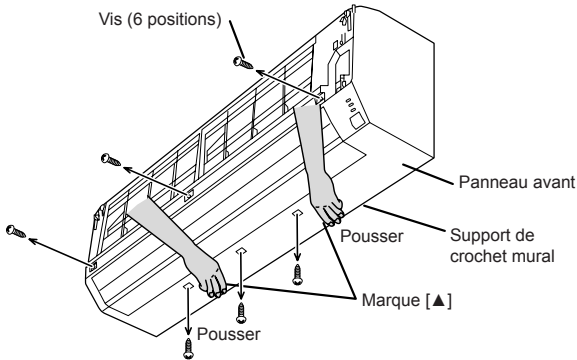
Retrait de la grille d'admission.

- (1) Ouvrez la grille d'admission.
- (2) Tirez la poignée vers le bas.
- (3) Soulevez la grille d'admission jusqu'à ce que l'axe situé en haut de la grille d'admission soit retiré.

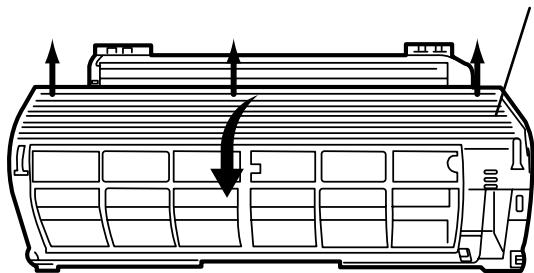


Retrait du panneau avant.

- (1) Retirez la grille d'admission (Consultez l'article relatif au retrait de la grille d'admission.)
- (2) Retirez 6 vis.
- (3) Poussez vers le haut sur la partie [▲] dans la partie inférieure du corps à l'aide du pouce des deux mains pour détacher les deux crochets, puis tirez le panneau avant vers l'avant pour l'ôter.

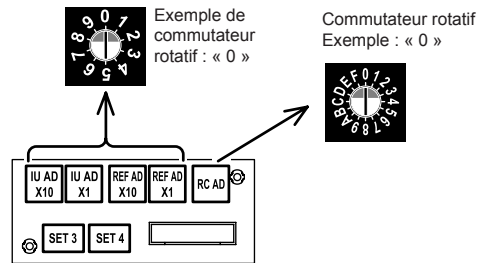
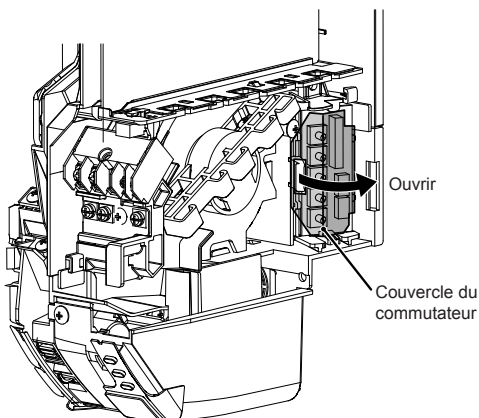


- (4) Pour retirer le panneau avant, poussez-le en soulevant la surface supérieure. Panneau avant



Pour simplifier la mise en place de la tuyauterie, vous pouvez disposer, former et fixer provisoirement le tuyau et le câble de raccordement à l'avance.

- Ouvrez le couvercle du boîtier de commande.
- Ouvrez le couvercle du commutateur.



ATTENTION

Utilisez un tournevis isolé pour régler les commutateurs DIP.

Veillez à ne pas vous tromper en configurant les commutateurs.

(1) Adresse de l'appareil intérieur

Commutateur rotatif (IU AD × 1)...Réglage en usine « 0 »

Commutateur rotatif (IU AD × 10)...Réglage en usine « 0 »

Lorsque vous connectez plusieurs unités intérieures à un système de réfrigération unique, définissez l'adresse IU AD SW comme indiqué au Table A

(2) Adresse du circuit de réfrigération

Commutateur rotatif (REF AD × 1)...Réglage en usine « 0 »

Commutateur rotatif (REF AD × 10)...Réglage en usine « 0 »

En présence de plusieurs systèmes de réfrigération, définissez REF AD SW comme indiqué au Table A pour chaque système.

Définissez la même adresse de circuit de réfrigération que celle de l'appareil extérieur.

Réglage	Plage de réglage	Type de commutateur		
Adresse de l'appareil intérieur	0 à 63	Exemple de réglage 2		
			IU AD × 10	IU AD × 1
Adresse du circuit de réfrigération	0 à 99	Exemple de réglage 63		
			REF AD × 10	REF AD × 1

Table A

Adresse	Réglage du commutateur rotatif REF AD SW		Adresse	Réglage du commutateur rotatif IU AD SW	
	× 10	× 1		Appareil intérieur	× 10
0	0	0	0	0	0
1	0	1	1	0	1
2	0	2	2	0	2
3	0	3	3	0	3
4	0	4	4	0	4
5	0	5	5	0	5
6	0	6	6	0	6
7	0	7	7	0	7
8	0	8	8	0	8
9	0	9	9	0	9
10	1	0	10	1	0
11	1	1	11	1	1
12	1	2	12	1	2
...
99	9	9	63	6	3


Pour la définition de l'adresse de l'appareil intérieur (IU AD SW), n'utilisez pas les valeurs 64 à 99. Une panne pourrait en découler.

(3) Adresse de la télécommande

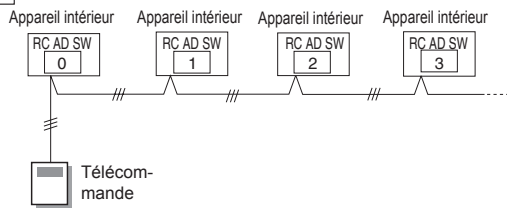
i) type à 3 fils

Commutateur rotatif (RC AD SW)...Réglage en usine « 0 »

Si vous connectez plusieurs unités intérieures à une télécommande filaire standard, définissez l'adresse sur RC AD SW en ordre séquentiel à partir de 0.

Réglage	Plage de réglage	Type de commutateur	
Adresse de la télécommande	0 à 15	Exemple de réglage 0	 RC AD

Exemple Lorsque 4 unités intérieures sont connectées.



RC AD SW	0	1	2	3	4	5	6	7
Adresse	0	1	2	3	4	5	6	7

RC AD SW	8	9	A	B	C	D	E	F
Adresse	8	9	10	11	12	13	14	15

ii) type à 2 fils

Commutateur rotatif (RC AD SW)...Réglage en usine « 0 »

Les réglages de l'adresse de la télécommande étant automatiquement configurés, il n'est pas nécessaire que vous le fassiez.

En cas de configuratoin manuelle, il est nécessaire de configurer à la fois l'appareil intérieur et la télécommande. Pour plus de détails, consultez le manuel d'installation de la télécommande.

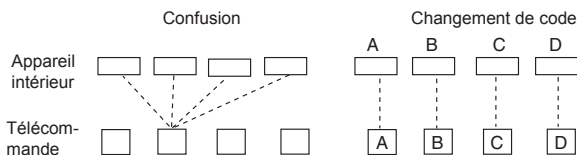
7.2. Réglage de code personnalisé

Le choix d'un code personnalisé permet d'éviter toute confusion au niveau des unités intérieures. (Fig. B)

(Possibilité de définir un maximum de 4 codes.)

Effectuez le réglage à la fois pour l'appareil intérieur et la télécommande.

Fig. B



• Réglage de code personnalisé pour l'appareil intérieur

Réglez les commutateurs DIP SET 3 SW1, SW2 en vous référant au Table B.

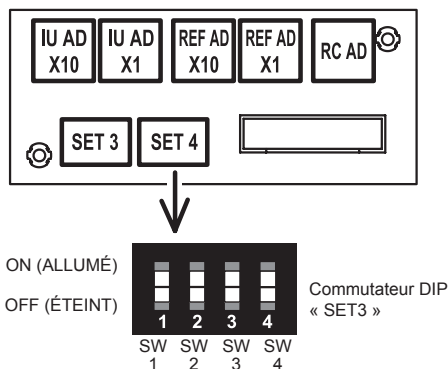


Table B

	Code personnalisé			
	A (réglage d'usine)	B	C	D
Commutateur DIP SET 3 SW1	OFF (ÉTEINT)	ON (ALLUMÉ)	OFF (ÉTEINT)	ON (ALLUMÉ)
Commutateur DIP SET 3 SW2	OFF (ÉTEINT)	OFF (ÉTEINT)	ON (ALLUMÉ)	ON (ALLUMÉ)

7.3. Réglage des fonctions

⚠ AVERTISSEMENT

Veillez procéder à ce réglage après avoir terminé tous les travaux d'installation.

- Le RÉGLAGE DES FONCTIONS peut se faire à l'aide de la télécommande filaire ou sans fil. (La télécommande sans fil est un équipement en option.)
- Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire ou sans fil pour plus de détails sur les réglages.
- Consultez « 7.1. Réglage de l'adresse » pour le réglage des adresses de l'appareil intérieur et du circuit de réfrigération.
- Mettez l'appareil intérieur sous tension avant de commencer le réglage.

* La mise sous tension des unités intérieures initialise l'EEV. Assurez-vous donc que le test d'étanchéité à l'air de la tuyauterie et sa mise sous vide ont été effectués avant de mettre sous tension.

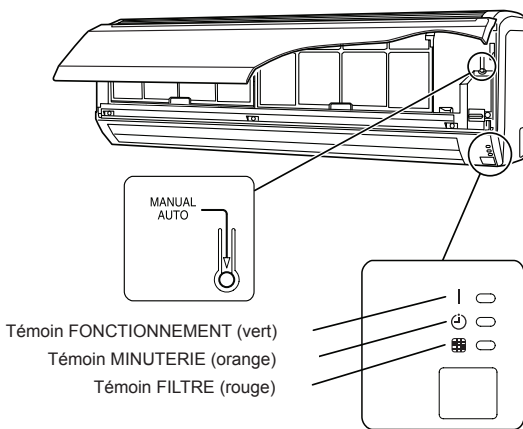
* Avant de mettre les unités sous tension, vérifiez une fois encore qu'il n'y a pas d'erreur au niveau du câblage.

Détails des fonctions

Fonction	Numéro de fonction	Numéro de réglage	Défaut	Détails
Intervalle de notification de nettoyage du filtre	11	00 Standard	<input type="radio"/>	Ajustez l'intervalle de notification de nettoyage du filtre. Si la notification se fait trop rapidement, changez le réglage en 01. Si la notification est trop tardive, changez le réglage en 02.
		01 Plus long	<input type="radio"/>	
		02 Plus court	<input type="radio"/>	
Activité de l'indicateur de filtre	13	00 Activer	<input type="radio"/>	Activez ou désactivez l'indicateur. La valeur 02 concerne l'utilisation avec une télécommande centrale.
		01 Désactiver	<input type="radio"/>	
		02 Affichage sur la télécommande centrale uniquement	<input type="radio"/>	
Direction du balayage horizontal du flux d'air	24	00 Standard	<input type="radio"/>	Ajustez la direction du balayage horizontal du flux d'air. (Pour les modèles équipés du balayage horizontal)
		01 Moitié gauche	<input type="radio"/>	
		02 Moitié droite	<input type="radio"/>	
Température de déclenchement de l'air froid	30	00 Standard	<input type="radio"/>	Réglez la température de déclenchement de l'air froid. Pour abaisser la température de déclenchement, utilisez le réglage 01. Pour augmenter la température de déclenchement, utilisez le réglage 02.
		01 Régler (1)	<input type="radio"/>	
		02 Régler (2)	<input type="radio"/>	
Température de déclenchement de l'air chaud	31	00 Standard	<input type="radio"/>	Réglez la température de déclenchement de l'air chaud. Pour abaisser la température de déclenchement de 6 degrés C, utilisez le réglage 01. Pour abaisser la température de déclenchement de 4 degrés C (7 degrés F), utilisez le réglage 02. Pour augmenter la température de déclenchement, utilisez le réglage 03.
		01 Régler (1)	<input type="radio"/>	
		02 Régler (2)	<input type="radio"/>	
Redémarrage automatique	40	00 Activer	<input type="radio"/>	Activez ou désactivez le redémarrage automatique du système après une panne de courant. *Le redémarrage automatique est une fonction d'urgence destinée, par exemple, à une coupure d'alimentation, etc. Ne démarrez pas et n'arrêtez pas l'unité intérieure à l'aide de cette fonction en fonctionnement normal. Assurez-vous de passer par la télécommande, le convertisseur ou un dispositif d'entrée extérieur.
		01 Désactiver	<input type="radio"/>	
Prévention de froid	43	00 Super faible	<input type="radio"/>	Retient le flux d'air froid en diminuant le flux d'air lors du démarrage du chauffage. Pour correspondre à la ventilation, réglez sur 01.
		01 Suivez le réglage sur la télécommande	<input type="radio"/>	
Commande extérieure	46	00 Marche/Arrêt	<input type="radio"/>	Permettez à une télécommande externe de démarrer ou d'arrêter le système ou de commander un arrêt d'urgence. *Si un arrêt d'urgence est commandé depuis une télécommande externe, tous les systèmes de réfrigération seront désactivés. *Si l'arrêt forcé est réglé, l'unité intérieure s'arrête grâce à l'entrée sur les bornes d'entrée externes et l'utilisation de Marche/Arrêt par la télécommande est restreinte.
		01 Arrêt d'urgence	<input type="radio"/>	
		02 Arrêt forcé	<input type="radio"/>	

Fonction	Numéro de fonction	Numéro de réglage	Défaut	Détails
Signallement des codes d'erreur	47	00	Toutes	Changez la destination des codes d'erreur. Les erreurs peuvent être signalées partout, ou uniquement sur la télécommande centrale.
		01	Affichage sur la télécommande centrale uniquement	
Réglage du ventilateur lors de la coupure du thermostat due au refroidissement	49	00		Réglé sur 01, le ventilateur cesse de fonctionner lorsque le thermostat est coupé lors du refroidissement. Il est nécessaire de connecter la télécommande filaire (type à 2 fils ou type à 3 fils) et de commuter sa thermistance.
		01	Arrêt	
(Interdit)	60	00		
(Interdit)	61	00		
(Interdit)	62	00		

7.3.1. Nom et fonction des boutons



7.3.2. Contrôle du réglage des fonctions

Appuyez sur le bouton « MANUAL AUTO » (MANUEL-AUTOMATIQUE) de l'appareil intérieur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour contrôler le réglage des fonctions. Il faut ensuite couper l'alimentation pour revenir au mode de fonctionnement normal.

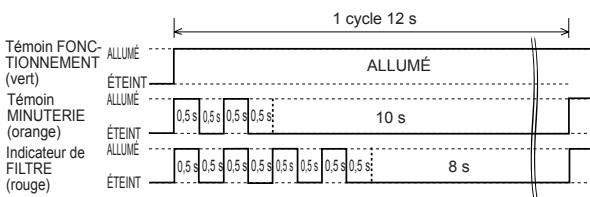
(1) Indication des adresses de l'appareil intérieur et du circuit de réfrigération

Mode d'indication

Nom de l'indicateur	Mode d'indication	
	Adresse de l'appareil intérieur	Adresse de réfrigération
Témoin FONCTIONNEMENT (vert)	ALLUMÉ	Clignotement [1,0 s ON (ALLUMÉ) / 1,0 s OFF (ÉTEINT)]
Témoin MINUTERIE (orange)	Adresse : chiffres des dizaines [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]	
Témoin FILTRE (rouge)	Adresse : chiffres des unités [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]	

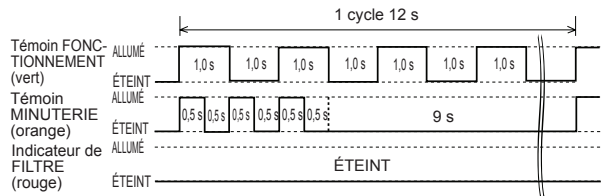
- Exemple d'adresse d'unité intérieure

ADRESSE (exemple) : 24



- Exemple d'adresse de circuit de réfrigération

ADRESSE (exemple) : 30



- Détails des réglages

Numéro de fonction	Élément	Numéro de réglage
01	Adresse de l'appareil intérieur	00 à 63
02	Adresse de réfrigération	00 à 99

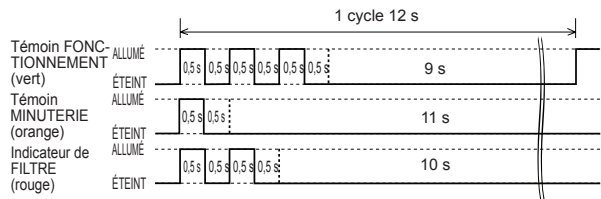
Pour l'utilisation avec une télécommande, placez tous les commutateurs rotatifs sur 0 et reportez-vous à la section « 7.1. Réglage de l'adresse » pour plus de détails. Tous les commutateurs sont réglés sur 0 en usine.

(2) Autres

Mode d'indication

Nom de l'indicateur	Mode d'indication
Témoin FONCTIONNEMENT (vert)	Numéro de la fonction ; chiffres des dizaines [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]
Témoin MINUTERIE (orange)	Numéro de la fonction ; chiffres des unités [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]
Témoin FILTRE (rouge)	Numéro de réglage : (0 à 9) [0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)]

Fonction (exemple) : 31, Numéro de réglage : 2



8. FINITION

⚠ ATTENTION

Après avoir contrôlé l'absence de toute fuite de gaz (reportez-vous au manuel d'installation de l'appareil extérieur), effectuez les procédures de la section suivante.

Installez l'isolation thermique autour des grands tuyaux (gaz) et des petits tuyaux (liquide). Le non-respect de cette précaution peut provoquer des fuites d'eau.

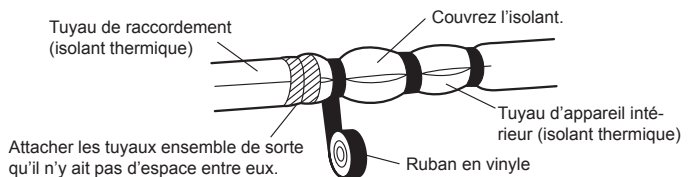
8.1. Tuyau de raccordement, câble et tuyau de vidange

Isoler le tuyau de vidange, si nécessaire, afin qu'il ne risque pas de geler.

(1) Placez de l'isolant entre les tuyaux.

- Pour les ① tuyauteries arrière, ② droite et ③ inférieure, recouvrez le tuyau de raccordement et le tuyau de l'unité intérieure d'isolation thermique et fixez-les avec un ruban en vinyle de manière à ne laisser aucun espace.
- Pour la ④ tuyauterie arrière gauche, la ⑤ tuyauterie gauche, la ⑥ tuyauterie centrale et la ⑦ tuyauterie arrière gauche, recouvrez le tuyau de raccordement et le tuyau de l'unité intérieure d'isolation thermique et fixez-les avec un ruban en vinyle de manière à ne laisser aucun espace.

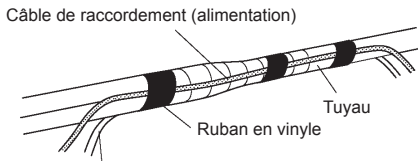
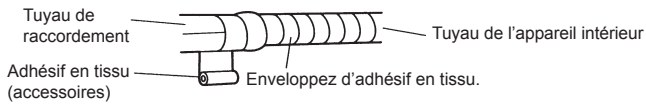
① tuyauterie arrière, ② droite et ③ inférieure



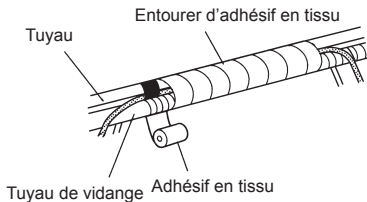
Attacher les tuyaux ensemble de sorte qu'il n'y ait pas d'espace entre eux.

(Pour la ④ tuyauterie inférieure gauche, la ⑤ tuyauterie gauche, la ⑥ tuyauterie centrale et la ⑦ tuyauterie arrière gauche)

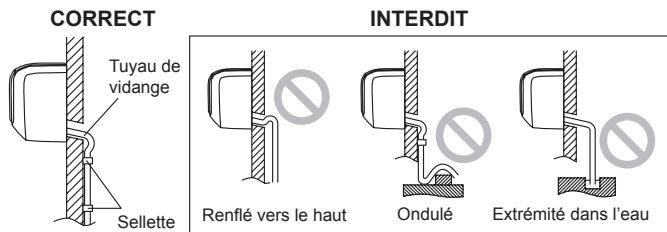
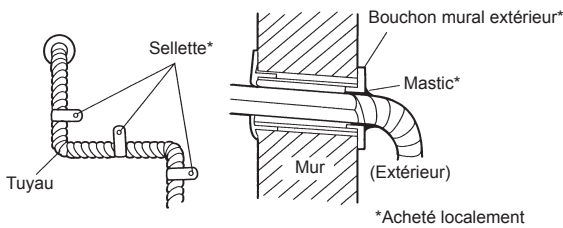
- Enveloppez la zone contenant la protection de tuyauterie arrière d'adhésif en tissu.
- Fixez le câble de raccordement avec de l'adhésif en vinyle.
- Regroupez la tuyauterie et le tuyau de vidange en les entourant d'adhésif en tissu de manière à ce qu'ils puissent rentrer dans le boîtier de tuyauterie arrière.



Câble de raccordement (transmission et télécommande)



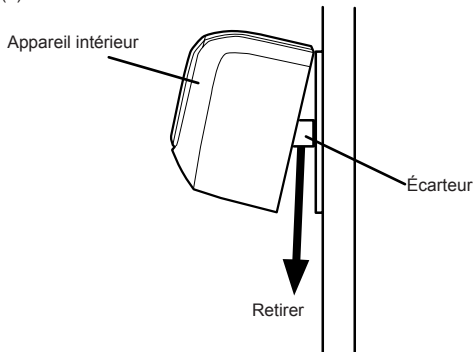
- (2) Attachez temporairement le câble de raccordement le long du tuyau de raccordement à l'aide d'un ruban en vinyle.
- (3) Attachez le câble de raccordement à la paroi extérieure à l'aide d'une sellette, etc.
- (4) Comblez l'espace entre le trou de tuyau du mur extérieur et le tuyau avec un joint de manière à ce que l'eau de pluie et le vent ne puissent pas s'y engouffrer.
- (5) Fixez le tuyau de vidange au mur extérieur, etc.



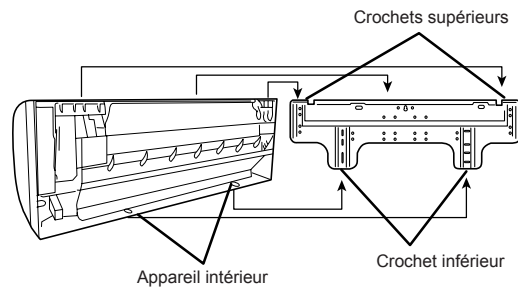
8.2. Installation du couvercle avant

Fixez l'unité intérieure

- (1) Veuillez retirer l'écarteur.



- (2) Accrochez les fixations de l'appareil intérieur sur les deux crochets inférieurs tout en abaissant l'appareil et en le poussant contre le mur.

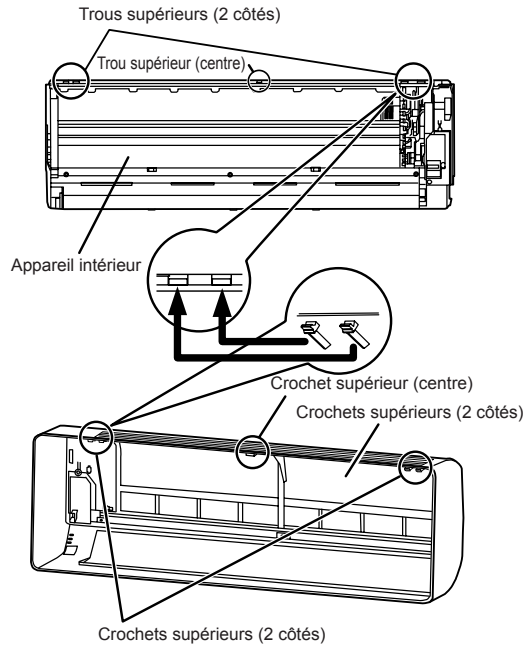


Installation du panneau avant.

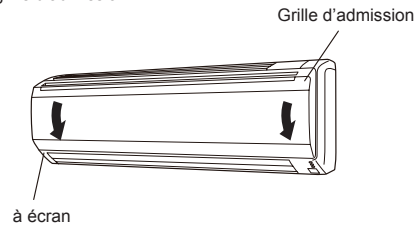
- (1) Placez tout d'abord la partie inférieure du panneau avant, puis insérez les crochets inférieurs et supérieurs. (centre supérieur et les deux côtés)
- (2) Fixez les 6 vis.
- (3) Fixation de la grille d'admission.

Installation de la grille d'admission.

- (1) L'axe de fixation de la grille d'admission est installé sur le panneau avant.
- (2) Abaissez la grille d'admission.

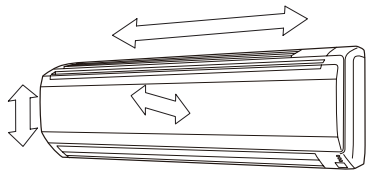


- (3) Fermez la grille d'admission.

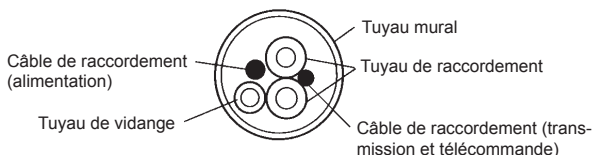


Vérifiez que :

- Les crochets supérieur et inférieur sont accrochés fermement et que l'unité ne se déplace pas d'avant en arrière et de gauche à droite.
- L'appareil intérieur est positionné correctement horizontalement et verticalement.
- Quand le raccordement se fait par l'arrière gauche, le tuyau de vidange est situé en bas à gauche par rapport au tuyau mural.



(Vue de l'intérieur)



9. ESSAI DE FONCTIONNEMENT

9.1. Test de fonctionnement à l'aide de l'unité extérieure (carte à circuits imprimés)

- Reportez-vous au Manuel d'installation de l'appareil extérieur si vous souhaitez utiliser la carte à circuits imprimés pour le test de fonctionnement.

9.2. Test de fonctionnement en utilisant la télécommande

- Reportez-vous au Manuel d'installation de la télécommande pour effectuer l'essai de fonctionnement à l'aide de la télécommande.
- Lorsque le climatiseur est en mode de test, les indicateurs FONCTIONNEMENT et MINUTERIE clignotent lentement en même temps.

10. LISTE DE CONTRÔLE

Soyez particulièrement attentifs aux points de contrôle ci-dessous lorsque vous installez des unités intérieures. Après avoir terminé l'installation, n'oubliez pas de reconstrôler les points ci-dessous.

Points de contrôle	Si ce n'est pas le cas	Cocher
L'appareil intérieur a-t-il été installé correctement ?	Vibrations, bruit, l'appareil intérieur risque de tomber	
L'absence de fuites de gaz (circuit de réfrigération) a-t-elle été vérifiée ?	Pas de refroidissement, pas de chauffage	
L'isolation thermique a-t-elle été réalisée ?	Fuite d'eau	
L'eau s'écoule-t-elle facilement des unités intérieures ?	Fuite d'eau	
La tension de la source d'alimentation est-elle la même que celle indiquée sur l'étiquette de l'unité intérieure ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
Tous les câbles et tuyaux sont-ils entièrement raccordés ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
L'appareil intérieur est-il relié à la masse ?	Court-circuit	
Le câble de raccordement a-t-il la section spécifiée ?	Pas de fonctionnement, échauffement, brûlures	
Les entrées et sorties sont-elles parfaitement dégagées ?	Pas de refroidissement, pas de chauffage	
Est-ce que le démarrage et l'arrêt du climatiseur se font à l'aide de la télécommande ou d'un dispositif extérieur ?	Pas de fonctionnement	
Après l'installation, le fonctionnement et l'utilisation du système ont-ils été correctement expliqués à l'utilisateur ?		

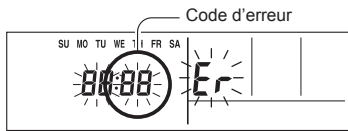
11. CODES D'ERREUR

Si vous utilisez une télécommande filaire, les codes d'erreur s'afficheront sur son écran. Si vous utilisez une télécommande sans fil, la lampe du détecteur photoélectrique émettra des codes d'erreur sous forme de séquences de clignotements. Le tableau suivant présente ces séquences et les codes d'erreur correspondants.

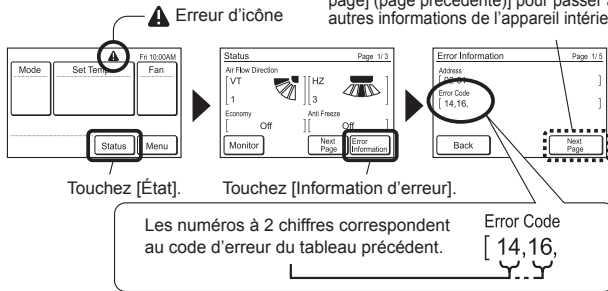
Indications d'erreur			Code d'erreur de la télécommande filaire	Contenu de l'erreur
Témoin FONCTIONNEMENT (vert)	Témoin de la MINUTERIE (orange)	Témoin FILTRE (rouge)		
● (1)	● (2)	◇	12	Erreur de communication de la télécommande
● (1)	● (4)	◇	14	Erreur de communication de réseau
● (1)	● (6)	◇	16	Erreur de communication de l'unité périphérique
● (2)	● (6)	◇	26	Erreur de configuration de l'adresse de l'unité intérieure
● (2)	● (9)	◇	29	Erreur de numéro d'appareil de raccordement dans le système de télécommande filaire
● (3)	● (1)	◇	31	Alimentation anormale de l'unité intérieure
● (5)	● (1)	◇	32	Erreur de carte de circuit imprimé de l'unité intérieure
● (3)	● (10)	◇	3A	Erreur du circuit de communication de l'appareil intérieur (télécommande filaire)
● (4)	● (1)	◇	41	Erreur thermistance de température ambiante de l'unité intérieure
● (4)	● (2)	◇	42	Erreur thermistance de température de l'éch. de chaleur de l'unité intérieure
● (5)	● (1)	◇	51	Erreur du moteur du ventilateur 1 de l'unité intérieure
● (5)	● (2)	◇	52	Erreur de bobine (Valve de détente) de l'unité intérieure
● (5)	● (3)	◇	53	Évacuation d'eau de l'unité intérieure anormale
● (9)	● (15)	◇	9U	Erreur risques divers de l'unité extérieure
● (10)	● (8)	◇	AB	Mauvaise circulation du réfrigérant
● (13)	● (1)	◇	J1	Erreur de l'unité de dérivation de réfrigérant

Mode d'affichage ● : 0,5 s ON (ALLUMÉ) / 0,5 s OFF (ÉTEINT)
 ◇ : 0,1 s ON (ALLUMÉ) / 0,1 s OFF (ÉTEINT)
 () : Nombre de clignotements

UTY-RNKY / UTY-RNKG / UTY-RNKYT (type à 3 fils)

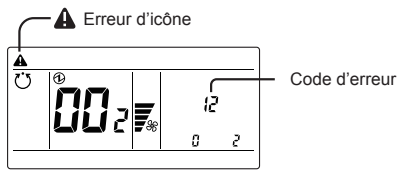


UTY-RNRY / UTY-RNRG (type à 2 fils) Touchez [Prochaine page] [ou [previous page] (page précédente)] pour passer aux autres informations de l'appareil intérieur.



Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation de la télécommande.

UTY-RLRY / UTY-RLRG (type à 2 fils)



Pour plus d'informations, consultez le manuel d'installation de la télécommande.